

## Bestelako Xedapenak

### KULTURA SAILA

2954

AGINDUA, 2011ko maiatzaren 25ekoa, Kulturako sailburuarena, kultura-industrien berrikuntza teknologikorako eta kultura-eduki berriak euskarri berrietan sortzeko eta ekoizteko Kultura 2.0 programarako diru-laguntzak arautzekoa eta deialdia egitekoa.

Euskadin kultura industriak garatzen laguntzeari dagozkionak Kultura Sailari dagozkie, horixe xedatzen baita Euskal Autonomia Erkidegoaren Administrazioako sailak sortu, ezabatu eta aldatu eta horien egitekoak eta jardun-arloak finkatzen dituen maiatzaren 8ko 4/2009 Dekretuan. Eskumen horiek Kultura Sustatzeko Zuzendaritzari esleitzen dizkio martxoaren 22ko 45/2011 Dekretuak, Kultura Sailaren egitura organikoa ezartzen duenak.

Alde horretatik, Kultura Sustatzeko Zuzendaritza, hainbat deialdiren bidez, edukiak sortzen dituzten kultura-sektoreak bultzatzen ari da, ikusirik nolako garrantzia hartzen ari diren sektore horiek gaurko gizartean. Izan ere, alde batetik sektore estrategikoak dira, eta bestetik, gizarte hartzailea kulturalki aberas-teko bidea ez ezik, sektore berritzaileak ere badira. Gainera, Euskadin kultura-industriak garatzen laguntzea Kultura Sustatzeko Zuzendaritzaren zereginetako bat da.

Agindu honen bitartez, berrikuntza eta egokitzapen teknologikoa bultzatuko dira kultura-industrien esparruan eta, beraz, lehiakortasunaren hobekuntza; berrikuntza, nazioartekotzea eta dibertsifikazioa; merkatu berriak bilatzea eta kultura-eduki berriak euskarri berrietan sortu eta ekoiztea sarituko dira.

Ondorioz, hauxe

EBATZI DUT:  
I. KAPITULUA  
ARAU OROKORRAK

**1. artikulua.**– Xedea.

Agindu honen helburua 2011ko diru-laguntzak emateko baldintzak arautzea da:

a) Kultura-industrien berrikuntza teknologikorako Kultura 2.0 Programa garatzeko. Arlo digitalean Eus-

## Otras Disposiciones

### DEPARTAMENTO DE CULTURA

2954

ORDEN de 25 de mayo de 2011, de la Consejera de Cultura, por la que se regula y se convoca la concesión de subvención a Kultura 2.0: programa para la innovación tecnológica de las industrias culturales y la creación y producción de nuevos contenidos culturales en nuevos soportes.

De conformidad al Decreto 4/2009, de 8 de mayo, de creación, supresión y modificación de los Departamentos de la Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco y de determinación de funciones y áreas de actuación de los mismos, competentes al Departamento de Cultura las funciones relativas a apoyar el desarrollo de las industrias culturales en el ámbito de Euskadi. Las referidas funciones se atribuyen en el seno del Departamento de Cultura, y a través del Decreto 45/2011, de 22 de marzo, por el que se establece su estructura orgánica, a la Dirección de Promoción de la Cultura.

En tal sentido, la Dirección de Promoción de la Cultura viene apoyando a los distintos sectores de la cultura productores de contenidos a través de diferentes convocatorias por la importancia que están adquiriendo en la sociedad actual, por un lado dado su carácter de sector estratégico, por otro lado, como medio de enriquecimiento cultural de la sociedad en la que se inserta y, al mismo tiempo, como sector innovador. Igualmente, la Dirección de Promoción de la Cultura tiene entre sus funciones la de apoyar el desarrollo de las industrias culturales en el ámbito de Euskadi.

A través de la presente Orden se apoyará la innovación y la adaptación tecnológica en el ámbito de las industrias culturales mediante la mejora competitiva, la innovación, la internacionalización, la diversificación y la búsqueda de nuevos mercados y la creación y producción de nuevos contenidos culturales en nuevos soportes.

En su virtud,

RESUELVO:  
CAPÍTULO I  
NORMAS GENERALES

**Artículo 1.**– Objeto.

Es objeto de la presente Orden la regulación de condiciones de otorgamiento de subvenciones en 2011:

a) Al desarrollo del Programa Kultura 2.0 para la innovación tecnológica de las industrias culturales. Se

kal Autonomia Erkidegoko kultura-enpresen lehiakortasuna hobetzeko jarduketak sartzen dira sail honetan, 2011ko urtarrilaren 1etik abenduaren 31ra bitartean egin beharrekoak. Horretarako, laguntza pertsonalizuaren bidezko hainbat ekintza erabiliko dira, bai eta ingurune digitalean posizio lehiakorrigo bat bilatzen duten proiektuak exekutatzeko erraztasunak emango dituzten jarduketak ere, eta posizio lehiakorrigo hori hainbat tresna erabiliz lortuko da: lehiakortasunaren hobekuntza-ekintza espezifikoek bitartez, berrikuntza eta nazioartekotzearen bidez, eta merkatu berrien dibertsifikazioaren eta bilaketaren bidez.

b) Kultura-eduki berriak euskarri berrietan sortzeko eta ekoizteko. Edukiok bitarteko eta bide teknologiko desberdinen bitartez igorri, eman, garraiatu edo banatu ahal izango dira, eta jarduketak 2011ko urtarrilaren 1etik abenduaren 31ra arte burutu behar dira.

**2. artikulua.**– Laguntza-motak eta ekonomia-baliabideak.

1.– Deialdi honetan ezarritako diru-laguntzen zenbatekoa, guztira, berrehun eta laurogeita zortzi mila (288.000) eurokoa da, nahiz eta gehituz ere izango den, lehenengo xedapen gehigarrian ezarritako baldintzetan.

2.– Zenbateko globala honela banatuko da deialdiko laguntza-mota desberdinen artean:

a) A modalitatea: ehun eta hogeita hamazortzi mila (138.000) euro kultura-industrien berrikuntza teknologikorako banakako proiektuak burutzeko.

b) B modalitatea: ehun mila (100.000) euro kultura-industrien berrikuntza teknologikorako proiektuak lankidetzan egiteko.

c) C modalitatea: berrogeita hamar mila (50.000) euro kultura-eduki berriak euskarri berrietan sortzeko eta ekoizteko proiektuak burutzeko, honela banatuta:

– 10 diru-laguntza, diruz lagundutako proiektu bakoitzarentzat gehienez ere 5.000 euroko diru-laguntza.

3.– Modalitate bakoitzerako ezarritako zenbatekoak gorabehera, modalitate baten deialdian eskabiderik ez badago, eskakizunak betetzen ez badira edota aurkeztutako eskabideek kalitaterik ez badute eta, ondorioz, modalitate horretarako zenbatekoa agortzen ez bada, Balorazio Batzordeak proposamena egin dezake, behar bezala arrazoituta, diru hori beste modalitate batekoari eransteko, betiere, azken hori ebatzte baldin badago. Eskatutako diru kopuru orokorra eta hasierako kopuruaren arteko desoreka handien duen modalitateak lehentasuna izango du.

trata de actuaciones de mejora competitiva en el ámbito digital de las empresas culturales de la Comunidad Autónoma de Euskadi, a través de diferentes acciones de acompañamiento personalizado y de actuaciones dirigidas a facilitar la ejecución de proyectos que busquen un mejor posicionamiento competitivo en el entorno digital, por medio del desarrollo de acciones específicas de mejora competitiva, innovación, internacionalización, diversificación y/o búsqueda de nuevos mercados, con realización entre 1 de enero y 31 de diciembre de 2011.

b) A la creación y producción de nuevos contenidos culturales en nuevos soportes susceptibles de poder transmitirse, retransmitirse, transportarse o distribuirse a través de distintos medios y canales tecnológicos con realización entre 1 de enero y 31 de diciembre de 2011.

**Artículo 2.**– Modalidades de ayuda y recursos económicos.

1.– El importe global destinado para las ayudas previstas en la presente convocatoria se fija en 288.000 euros y podrá verse incrementada en los términos establecidos en la Disposición Adicional Primera.

2.– El importe global se distribuirá de la siguiente forma entre las modalidades de ayuda que comprende de la siguiente convocatoria:

a) Modalidad A: ciento treinta y ocho mil (138.000) euros para la realización de proyectos individuales para la innovación tecnológica de las industrias culturales.

b) Modalidad B: cien mil (100.000) euros para la realización de proyectos en colaboración para la innovación tecnológica de las industrias culturales.

c) Modalidad C: cincuenta mil (50.000) euros para realización de proyectos de creación y producción de nuevos contenidos culturales en nuevos soportes, que se repartirá de la siguiente manera:

– 10 ayudas con una cuantía máxima de 5.000 euros por cada proyecto subvencionado.

3.– Sin perjuicio de las dotaciones indicadas en cada modalidad, cuando por razón de falta de solicitudes o de incumplimientos de requisitos, o de falta de calidad de las solicitudes presentadas no se agotara la cuantía establecida en una de las modalidades, la Comisión de Valoración propondrá motivadamente el incremento de la cantidad establecida en otra, siempre y cuando la modalidad a considerar se encuentre aún sin resolver. En caso de traspaso, tendrá prioridad la modalidad en la que el desequilibrio entre cantidad solicitada global y la dotación inicial sea mayor.

4.– Herri-administrazioek egindako diru-ekarpenek ezin izango dute gainditu, guztira, lagundu nahi den jardueraren kostuaren % 70.

5.– Eskatzaile bakoitzak proiektu bakar bat aurkeztu ahal izango du, eta modalitate bakarrean. Era berean, lankidetzan aurkezten diren proiektuen kasuan (B modalitatea), elkartutako entitateek ezin izango dute beste proiekturik aurkeztu inongo modalitatean.

**3. artikulua.**– Laguntzak emateko prozedura.

Deialdi honen kontura ordainduko diren diru-laguntzak norgehiagoka-bitartez esleituko dira, halako moldez non, diru-laguntzetarako ezarritako gehieneko muga errespetatuz, bakarrik hautatuko baita, ezarritako irizpideen arabera, proiektuen kalitatea eta bideragarritasuna bermatzen duen pertsona- edo entitate-kopurua, proiektuen dimentsioa kontuan hartuta.

**4. artikulua.**– Eskabideak aurkeztea.

1.– Eskabideak aurkezteko epea hilabetekoa izango da, agindu hau argitaratu eta biharamunetik zenbaitzen hasita.

2.– Eskabideak Kultura, Gazteria eta Kiroletako sailburuordeari zuzenduko zaizkio, eta, deialdiaren eranskinetan eskatutako agiriakin batera, lurralde historiko bakoitzean dauden Kulturako lurralde-zerbitzuetan aurkeztuko dira, zuzenean edo Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legean ezarritako bideetatik edozeinen bitartez.

3.– Berek aukeratutako hizkuntza ofizialean aurkeztu ahal izango dituzte pertsona eta entitate eskatzaileek eskabidea eta horri erantsi beharreko gainetarako agiriak. Orobat, laguntza-eskabideak aurkeztu izanaren ondoriozko jarduketetan, eta prozedura osoan, pertsona edo entitate eskatzaileak hautatutako hizkuntza erabiliko da, euskararen erabilera normalizatzeko azaroaren 24ko 10/1982 Oinarrizko Legeko 5.2.a) eta 6.1 artikuluek ezartzen dutenari jarraituz.

4.– Eskabidea eta eskatzen diren eranskinak Eusko Jaurlaritzako Kultura Sailaren web-orrian ere egongo dira eskuragarri: [www.kultura.ejgv.euskadi.net](http://www.kultura.ejgv.euskadi.net).

5.– Eskabideetan, aukera egongo da eskatzaileak berariazko baimena eman dezan dokumentazioaren zati bat laguntza kudeatzen duen organoak lortu edo egiaztatu dezan, herri-administrazioei dagozkien egiaztatze-, kontrol-, eta ikuskatze-eskumenen kalterik gabe.

4.– El máximo total de las aportaciones económicas procedentes de las distintas administraciones públicas no podrá, en ningún caso, superar el 70% del coste de la actividad para la que se solicita ayuda.

5.– Cada solicitante sólo podrá presentar un proyecto y en una única modalidad. Asimismo, en el caso de los proyectos presentados en colaboración (modalidad B), las entidades asociadas no podrán presentar otro proyecto en ninguna de las modalidades.

**Artículo 3.**– Procedimiento de concesión.

Las subvenciones que se otorguen con cargo a la presente convocatoria lo serán mediante el procedimiento de concurrencia competitiva, de manera que respetándose el límite máximo de subvención que se establece, tan solo se seleccionen conforme a los criterios fijados, un número de personas o entidades beneficiarias que asegure la calidad y viabilidad de los proyectos seleccionados en cuanto a su dimensión.

**Artículo 4.**– Presentación de solicitudes.

1.– El plazo de presentación de solicitudes será de un mes desde el día siguiente a la fecha de publicación de la presente Orden.

2.– Dichas solicitudes habrán de dirigirse al Viceconsejero de Cultura, Juventud y Deportes y se presentarán, junto con la documentación exigida en los anexos de la convocatoria en los servicios territoriales de Cultura existentes en cada uno de los Territorios Históricos, bien directamente o por cualquiera de los medios previstos en la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

3.– Las personas y entidades solicitantes podrán presentar la solicitud de ayuda, junto con la documentación necesaria que se acompañe, en el idioma oficial de su elección. Así mismo, en las actuaciones derivadas de la solicitud de ayuda, y durante todo el procedimiento, se utilizará la lengua elegido por la persona o entidad solicitante, tal y como establecen los artículos 5.2.a) y 6.1 de la Ley 10/1982, de 24 de noviembre, básica de normalización de uso del Euskera.

4.– El impreso de solicitud junto con los anexos solicitados también estarán disponibles en la página web del Departamento de Cultura del Gobierno Vasco ([www.kultura.ejgv.euskadi.net](http://www.kultura.ejgv.euskadi.net)).

5.– Las solicitudes incluirán la posibilidad de que el solicitante de la ayuda consienta expresamente que parte de la documentación sea obtenida o verificada por el órgano gestor de la ayuda, sin perjuicio de las facultades de comprobación, control e inspección que tiene atribuidas la Administración Pública.

**5. artikulua.**– Laguntzak kudeatzeko organoa.

Kultura Saileko Kultura Sustatzeko Zuzendaritzari dagokio deialdi honetan aurreikusitako laguntzak kudeatzea.

**6. artikulua.**– Aurkeztutako eskabideko akatsen zuzenketa.

Ikusten bada eskabidea onartzeko eskatzen diren dokumenturen bat falta dela edo forma-akatsak daudela, edo balorazioa egiteko aurkeztu diren dokumentuetan akatsak daudela, hamar egun baliioduneko epea eman go zaio interesdunari akatsa zuzentzeko edo aurkeztu beharreko agiriak aurkezteko. Era berean, ohartarazi egingo zaio ezen, epe hori igaro eta zuzenketarik egin ez bada, eskabidean atzera egin duela ulertuko dela, aurrez jakinaraziko zaion ebazpen baten bidez, edo dagokion izapidea egiteko eskubidea galduko duela.

**7. artikulua.**– Balorazio Batzordea.

1.– Modalitate bakoitzera aurkeztutako eskabideak aztertu eta ebaluatzeko, balorazio-batzorde bat eratu ko da.

2.– Balorazio-batzordea honela osatuko da:

a) Batzordeburua: Kultura Sustatzeko zuzendaria edo horrek izendatutako pertsona. Batzordeburua izango da eta kalitate-botoa izango du, botoberdinketa gertatuz gero azken erabakia emateko.

b) Batzordekideak:

– Informazioaren eta komunikazioaren teknologietan aditu diren 2 pertsona.

– Kultura Sustatzeko Zuzendaritzako 2 teknikari.

c) Idazkaria: Kultura Sustatzeko Zuzendaritzako teknikari bat, zuzendariak izendatua, hitzarekin baina botorik gabe.

3.– Balorazio-batzordearen osaketa Kultura, Gazteria eta Kiroletako sailburuordearen ebazpen baten bitartez jakinaraziko da eta EHAA n argitaratuko da, eratu aurretik, interesatuek errefusatzeko duten eskubidea erabili ahal izan dezaten, lege ezarritako termino eta baldintzetan.

4.– Batzorde horrek diru-laguntzak emateko proposamena egingo du, ezarritako esleipen-irizpideetan oinarrituta, eta Kultura, Gazteria eta Kiroletako sailburuordeari aurkeztuko dio.

5.– Balorazio-batzordeak, beharrezko ikusten duenean eta aurkeztutako eskabideak egoki ebaluatze aldera, behar adina azalpen eskatu ahal izango dizkie eskatzaileei.

**8. artikulua.**– Ebazpena eta jakinarazpena.

1.– Deialdi honetako diru-laguntzak emateko ebazpena Kultura, Gazteria eta Kiroletako sailburu-

**Artículo 5.**– Órgano de gestión de las ayudas.

Corresponderá a la Dirección de Promoción de la Cultura del Departamento de Cultura la realización de las tareas de gestión de las subvenciones previstas en la presente convocatoria.

**Artículo 6.**– Subsanación de la solicitud presentada.

En el supuesto de que se apreciase la falta de documentos requeridos para la admisión a trámite de la solicitud o defectos formales en aquéllos, así como en el supuesto de que se observaran defectos en la documentación alegada para su valoración, se le requerirá a la persona interesada para que, en el plazo de diez días hábiles, subsane la falta o acompañe los documentos preceptivos, con indicación de que, si así no lo hiciera, se le tendrá por desistida de su petición o decaída en su derecho al trámite, previa resolución.

**Artículo 7.**– Comisión de Valoración.

1.– Para el análisis y evaluación de las solicitudes presentadas en cada modalidad, se constituirá una Comisión de Valoración.

2.– La citada Comisión estará compuesta por:

a) Presidente: el Director de Promoción de la Cultura, o persona sustituta, que ejercerá las funciones de Presidente de la Comisión y dirimirá, con voto de calidad, los empates que pudieran producirse.

b) Vocales:

– 2 personas expertas en tecnologías de la información y la comunicación.

– 2 personas técnicas de la Dirección de Promoción de la Cultura.

c) Secretario/a de la Comisión: una persona técnica de la Dirección de Promoción de la Cultura designada por el Director de la misma, que actuará con voz pero sin voto.

3.– La composición de la Comisión de Valoración se hará pública mediante Resolución del Viceconsejero de Cultura, Juventud y Deportes y será publicada en el BOPV con carácter previo a su constitución, a fin de que cualquier interesado pueda ejercer su derecho a recusación en los supuestos y términos legalmente establecidos.

4.– Dicha Comisión, en base a los criterios de adjudicación establecidos, acordará la propuesta de concesión de la subvención que elevará al Viceconsejero de Cultura, Juventud y Deportes.

5.– La Comisión de Valoración, cuando lo estime necesario a fin de posibilitar la correcta evaluación de las solicitudes presentadas, podrá requerir a los solicitantes cuantas aclaraciones entiendan oportunas.

**Artículo 8.**– Resolución y notificación.

1.– La resolución de concesión de subvenciones previstas en esta convocatoria será dictada, a la vis-

ordeak eman, Balorazio Batzordeak aurkeztutako proposamena ikusi ondoren. Jakinarazteko epea 6 hilabetekoa izango da, deialdia egiteko agindu hau indarra hartzen duenetik kontatzen hasita.

2.– Kultura-eduki berriak euskarri berrietan sortzeko eta ekoizteko modalitatearen kasuan [1b) artikulua], ebazpenean ordezeko onuradunak jar daitezke, aukeratutakoek atzera egin, laguntzari uko egin edo deialdiko baldintzak betetzen ez dituzten kasuetarako.

3.– Ebazpen hori interesdunei jakinaraziko zaie, eta Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratuko da, guztiek horren berri izan dezaten.

4.– Lehenengo atalean aipatutako epea amaituta, interesdunari inolako jakinarazpenik egin ez bazaio, eskabidea ezetsizat joko da, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legean ezarritako ondorioetarako, Administrazioak berariaz ebazteko duen betebeharraren kalterik gabe.

#### **9. artikulua.**– Diru-laguntzen bateragarritasuna.

Deialdi honetako diru-laguntzak bateragarriak dira edozein entitate publiko zein pribatuk helburu berbererako emandakoekin, betiere, herri-administrazio guztien ekarpenek jardueraren kostuaren % 70 gainditzen ez badute, eta “de minimis” laguntzekin bat etortzen badira. Kopuru hori gaindituz gero, emandako diru-laguntza murriztu egingo da, dagokion gehienezko mugaraino.

**10. artikulua.**– Entitate edo pertsona onuradunen betebeharrak.

Ebazpen honetan arautzen diren diru-laguntzak jaso dituzten pertsona edo entitate onuradunek, ondoren aipatzen diren betebeharrak bete beharko dituzte:

a) Emandako diru-laguntza onartu behar dute. Hain zuzen, onartutzat emango da diru-laguntza, baldin eta diru-laguntzaren esleipenaren jakinarazpena jaso eta hamabost eguneko epean, pertsona edo erakunde onuradunek diru-laguntza horri beren beregi uko egiten ez badiote.

b) Diru-laguntza bere helbururako erabiltzea.

c) Ekonomia eta Ogasun Saileko Kontrol Ekonomikoko Bulegoari eta Herri Kontuen Euskal Epaitegiari diru-laguntzen fiskalizazio-lanetan behar duten informazio guztia ematea.

d) Diruz lagundutako proiektua deialdirako aurkeztu diren baldintzetan garatzea. Hau guztia gorabe-

ta de la propuesta elevada por la Comisión de Valoración, por el Viceconsejero de Cultura, Juventud y Deportes; y notificada en el plazo de 6 meses a contar desde la fecha en que surta efectos la presente Orden de convocatoria.

2.– En el caso de la modalidad correspondiente a la creación y producción de nuevos contenidos culturales en nuevos soportes [artículo 1.b)], la resolución podrá incluir beneficiarios suplentes para el caso de que los seleccionados efectúen renunciaciones, no acepten o incumplan las condiciones especificadas en la presente convocatoria.

3.– Dicha resolución se notificará a los interesados y será publicada en el Boletín Oficial del País Vasco a los efectos de su general conocimiento.

4.– Si una vez transcurrido el plazo indicado en el apartado 1, no hubiera sido notificada al interesado, la solicitud correspondiente podrá entenderse desestimada, a los efectos de lo establecido en la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común sin perjuicio de la obligación de la Administración de resolver expresamente.

#### **Artículo 9.**– Compatibilidad de subvenciones.

Las subvenciones previstas en la presente convocatoria son compatibles con aquellas otras que, teniendo el mismo fin, pudieran ser otorgadas por cualquier otra entidad pública o privada, siempre que el máximo total de las aportaciones de las administraciones públicas no supere el 70% del coste de la actividad y que sea conforme a lo referente a las ayudas de minimis. En el caso de superarse dicho porcentaje, se reducirá el importe de la ayuda concedida hasta el límite máximo que corresponda.

**Artículo 10.**– Obligaciones de las entidades o personas beneficiarias.

Las personas o entidades beneficiarias reguladas en la presente Orden deberán cumplir las siguientes obligaciones:

a) Aceptar la subvención concedida. En este sentido, si en el plazo de quince días tras la fecha de recepción de la notificación de la concesión de la subvención las personas/entidades beneficiarias no renuncian expresamente a la misma, se entenderá que ésta queda aceptada.

b) Utilizar la subvención para el concreto destino para el que ha sido concedida.

c) Facilitar a la Oficina de Control Económico del Departamento de Economía y Hacienda y al Tribunal Vasco de Cuentas Públicas cuanta información le sea requerida en el ejercicio de sus funciones de fiscalización del destino de las subvenciones.

d) Ejecutar el Proyecto subvencionado en los términos presentados a la Convocatoria. Ello no obs-

hera, aldaketak ere egin ahal izango dira, baldin eta hauek funtsezkoak ez diren. Aldaketa horiek idatziz jakinaraziko zaizkio Kultura, Gazteria eta Kiroletako sailburuordeari eta honek, jakinarazpena jasotzen duen egunetik zenbatuta, hamabost egun balioduneko epea izango du horiek onartu edo gaitzesteko. Epea inolako jakinarazpenik gabe igaroz gero, aurkeztu den aldaketa onartu dela ulertuko da.

e) Laguntza ematen duen organoari nazioko nahiz mundu mailako beste administrazio edo erakunde publiko edo pribatuak xede bererako ematen dituzten bestelako laguntza edo diru-laguntzak jasotzen diren jakinaraztea.

f) Jasotako diru-laguntza bera, edo diruz lagundu beharreko jarduera egitearen gastuaz gain ordaindutako gehiegizko kopurua itzultzea, baldin eta Euskal Autonomia Erkidegoko Herriogasuntza Nagusiaren Antolarauen Legearen Testu Bategina onartzen duen azaroaren 11ko 1/1997 Legegintzako Dekretuaren 53. artikulua jasotzen duen kasuren bat gertatuko balitz.

g) Euskal Autonomia Erkidegoko Aurrekontu Orokorren kargurako diren laguntza eta diru-laguntzak jaso ahal izateko ezartzen direnak.

#### **11. artikulua.**– Likidazio-ebazpena.

Diru-laguntza emateko kontuan hartutako baldintzak aldatzen badira –betiere diru-laguntzaren xedea bete bada– edo beste erakunde publiko zein pribatuetatik beste laguntzarik jaso bada, laguntza emateko ebazpena aldatu ahal izango da. Horretarako, Kultura, Gazteria eta Kiroletako sailburuordeak kitapen-ebazpena emango du esleitutako diru-laguntzaren zenbatekoa doitzeko. Ondorio horietarako, Kultura, Gazteria eta Kiroletako sailburuordeak dagokion likidazio-ebazpena egingo du, emandako diru-laguntzen zenbatekoa egokitzeke.

#### **12. artikulua.**– Ez-betetzea.

1.– Euskal Autonomia Erkidegoko Ogasun Orokorreko Antolarauari buruzko Legearen Testu Bategina onartzen duen azaroaren 11ko 1/1997 Legegintzako Dekretuaren 53.1 artikulua xedatutakoaren arabera, hauek izango dira ez-betetzeak:

a) Jasotako laguntzak, osorik zein zatika, agindu honetan aurreikusitako jardueretarako erabili beharrean, beste zerbaitetarako erabiltzea.

b) Agindu honetan ezarritako betebeharrak edo, hala badagokio, laguntza ematerakoan ezartzen direnak ez betetzea.

c) Hala badagokio, laguntzaren kitapen-ebazpenean zehaztutako diru-kopurua ez itzultzea, horretarako emandako epearen barruan.

d) Beste edozein xedapenen arabera oro har eta nahitaez bete beharreko baldintzak ez betetzea.

tante, podrán introducirse aquellos cambios que no supongan una modificación substancial. Los mismos, deberán notificarse por escrito al Viceconsejero de Cultura, Juventud y Deportes, el cual tendrá un plazo de quince días hábiles a partir de la fecha de recepción de la notificación para su aceptación o no. Transcurrido dicho plazo sin notificación expresa, la modificación planteada se entenderá aceptada.

e) Comunicar al órgano concedente la obtención de otras ayudas o subvenciones para la misma finalidad, procedentes de cualesquiera Administraciones o Entes públicos o privados, nacionales o internacionales.

f) Proceder al reintegro de los fondos percibidos o del exceso obtenido sobre el coste subvencionado de la actividad o actuación desarrollada, en los supuestos contemplados en el artículo 53 del Texto Refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco.

g) Cuantas otras obligaciones y deberes estén establecidas por la percepción de ayudas y subvenciones con cargo a los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi.

#### **Artículo 11.**– Resolución de liquidación.

Toda alteración de las condiciones tenidas en cuenta para la concesión de la subvención, siempre que se entienda cumplido el objeto de ésta, y en su caso, la obtención concurrente de otras subvenciones y ayudas concedidas por cualquier entidad pública o privada, podrá dar lugar a la modificación de la resolución de concesión de las subvenciones. A estos efectos, por el Viceconsejero de Cultura, Juventud y Deportes se dictará la oportuna Resolución de liquidación, en la que se reajustarán los importes de las subvenciones concedidas.

#### **Artículo 12.**– Incumplimientos.

1.– Conforme al artículo 53.1 del Texto Refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco, aprobado por Decreto Legislativo 1/1997, de 11 de noviembre, constituirán supuestos de incumplimiento:

a) La aplicación total o parcial de las subvenciones percibidas para actividades distintas de las previstas en la presente Orden.

b) El incumplimiento de las obligaciones establecidas en la presente Orden o en su caso, de las que se establezcan en el acto de concesión.

c) La no devolución de la cuantía que en su caso, se señale en la Resolución de Liquidación de la subvención, en el plazo para ello establecido.

d) Cualquier otra que sea de obligado cumplimiento por así establecerlo con carácter general cualquier otra disposición.

2.– Ez betetzeren bat gertatuz gero, jasotako zenbatekoak eta legezko interesak Euskal Autonomia Erkidegoko Diruzaintza Nagusiarantz itzuli beharko zaizkio, betiere, azaroaren 11ko 1/1997 Legegintzako Dekretuaren eta abenduaren 17ko 689/1991 Dekretuaren arabera (hurrenez hurren, Euskal Autonomia Erkidegoko Ogasun Orokorreko Antolarauei buruzko Legearen Testu Bategina onartzen duen azaroaren 11ko 1/1997 Legegintzako Dekretua eta Euskal Autonomia Erkidegoaren aurrekontu orokorren pentzutan ematen diren diru-laguntzen barmeei eta horiek itzultzeari buruzko erregimen orokorra arautzen duen abenduaren 17ko 698/1991 Dekretua).

II. KAPITULUA  
KULTURA-INDUSTRIEN BERRIKUNTZA  
TEKNOLOGIKORAKO LAGUNTZAK  
(A ETA B MODALITATEAK)

**13. artikulua.**– Diruz lagun daitezkeen arloak.

1.– Euskal Autonomia Erkidegoko esparru digitaletako kultura-enpresen lehiakortasuna hobetzeko jardueretarako dira laguntza hauek. Jarduerok banaka edo lankidetzan egin daitezke 2011ko urtarrilaren 1etik abenduaren 31ra arte.

Hauek dira diruz lagun daitezkeen arloak: zinema, ikus-entzunezko arteak, liburuen argitalpena, arte eszenikoak, ikusizko arteak, artisautza, musika, genero multimedia berriak eta arte edo kulturaren arloko beste edozein agerpen baldin eta irauteko bokazioa badu.

Jarduerak diru-laguntza jasotzeko aukera izango dute baldin eta, ingurune digitalean:

a) Lehiakortasuna hobetzen badute. Hau da, ondasun (eduki) edo zerbitzu berri bat sartzen badute edo, ezaugarriari edo erabilerari dagokionez, ingurune digitalera egokitutako ondasun edo zerbitzu oso hobetua eskaintzen badute. Hobekuntza horien artean sartzen dira zehaztapen teknikoetan, osagaietan, materialetan, softwarean edo bestelako ezaugarri funtzionaletan egindakoak.

b) Kanpoko merkatuetan posizio hobea izatea ekartzen badute. Hau da, merkaturatzeko modu berri bat inplementatzen badute, produktuaren diseinuan, itxuran edo segmentu edo merkatu jakin batean posizionatzeko politikan hobekuntza nabarmenak dakarrena.

c) Prozesuak hobetzen badituzte. Hau da, ekoizteko, banatzeko edo merkaturatzeko metodo berri bat edo oso hobetu bat ezartzen badute, ingurune digitalean eragin argia duena.

d) Produktua dibertsifikatzen badute. Hau da, hausnarketa baten ondorioz, jarduera-ildo bat edo batzuk baloratu eta lehenetsi ondoren, enpresak aukeratu dituenak aurrera ateratzen baditu, enpresaren

2.– La constatación de la existencia de alguno de estos supuestos determinará, en los términos y previo cumplimiento de lo previsto en el Texto Refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco, aprobado por Decreto Legislativo 1/1997, de 11 de noviembre, y en el Decreto 698/1991, de 17 de diciembre, por el que se regula el régimen general de garantías y reintegros de las subvenciones con cargo a los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi la obligación de reintegrar a la Tesorería General del País Vasco las cantidades percibidas más los intereses legales que procedan.

CAPÍTULO II  
AYUDAS A LA INNOVACIÓN TECNOLÓGICA DE  
LAS INDUSTRIAS CULTURALES  
(MODALIDADES A Y B)

**Artículo 13.**– Áreas subvencionables.

1.– Las presentes ayudas van dirigidas a las actuaciones de mejora competitiva en el ámbito digital de las empresas culturales de la Comunidad Autónoma de Euskadi realizadas de forma individual y/o en colaboración y con realización entre el 1 de enero y 31 de diciembre de 2011.

Se considerarán ámbitos subvencionables: el cine, las artes audiovisuales, la edición de libros, las artes escénicas, las artes visuales, la artesanía, la música, los nuevos géneros multimedia y cualquier otra manifestación artística o cultural con vocación de permanencia.

Se considerarán actuaciones subvencionables todas aquellas que en el entorno digital aporten:

a) Una mejora competitiva. Introducción de un bien (contenido) o servicio nuevo o con un alto grado de mejora, respecto a sus características o su uso deseado adaptado a los entornos digitales. Dichas mejoras corresponden a especificaciones técnicas; componentes y materiales; software incorporado u otras características funcionales.

b) Un mejor posicionamiento en mercados exteriores. Implementación de un nuevo método de comercialización que entrañe importantes mejoras en el diseño del producto, o en su presentación, o en su política de posicionamiento en determinado segmento o mercado.

c) Mejora de procesos. Implantación de un método de producción, distribución o comercialización nuevo o con un alto grado de mejora con incidencia clara en el entorno digital.

d) Diversificación de producto. Las distintas acciones que una empresa desarrolla tras una reflexión en la que ha seleccionado después de valorar y priorizar una o varias líneas de actividad que permitan a la

epe erdi/luzerako bideragarritasuna bermatzeko behar den balio erantsia sortzen dutelako.

2.– Kultura-industrien berrikuntza teknologikora-ko diru-laguntzetatik kanpo geldituko dira:

– Zerbitzu profesionalak eskaintzen edo sustatzen dituzten web-orri pertsonal edo kolektiboak.

– Eduki batez ere politikoa, sindikala edo erlijiozkoa duten proiektuak.

– Eduki iraingarria edo pertsonen eskubideen aurkakoak dituzten proiektuak.

– Edozein motatako irakaskuntzan diharduten entitateei lotutako proiektuak.

3.– Kultura-industrien berrikuntza teknologikora bideratutako laguntzen esparruan, gastu hauek lagun daitezke diruz:

a) Aurkezten diren proiektuak definitzeko eta gartzeko kanpo-aholkularitzak eta laguntza tekniko espezializatuak dakartzaten gastuak.

b) Garapen informatikorako eta produktua sortzeko edo egokitzeko gastuak, proiektuaren ondorio zuzena direnean.

Eskatzailea ez den pertsona fisiko edo juridikoek egindako lanen gastua baino ez da diru-laguntzagaitzat hartuko.

Lankidetzan egiten diren proiektuen kasuetan, eskatzailea ez den pertsona fisiko edo juridikoak ezin dira lankidetzan aurkezten diren pertsona fisiko edo juridikoak izan.

4.– Diruz lagun daitezkeen kontzeptuetatik kanpo gelditzen dira:

a) BEZa eta gainerako zuzeneko zergak.

b) Planen, antolakuntzaren, produktuen, ildoen, ekoizpen-prozesuen eta zerbitzuen ohiko aldizkako aldaketak eta bestelako eragiketa arruntak.

c) Egitura egonkorak sortzea eta abiaraztea.

d) Hardwarea erostea.

**14. artikulua.**– Pertsona edo entitate onuradunak.

1.– Deialdi honetako diru-laguntzak pertsona fisiko edo juridikoek eskatu ahal izango dituzte, beren forma juridikoa dena dela, baldin eta, nagusiki, kultura-ondasunak ekoiztu, banatu edo merkaturatzen badituzte esparru hauetan: zinema, ikus-entzunezko arteak, liburuen argitalpena, arte eszenikoak, ikusizko arteak, artisautza, musika, sorkuntzazko genero multimedia berriak eta arte edo kulturaren arloko beste edozein agerpen baldin eta irauteko bokazioa badu eta modalitate bakoitzaren eskakizunak betetzen baditu.

empresa generar el valor añadido necesario para garantizar su viabilidad a medio/largo plazo.

2.– Quedan excluidos de las ayudas correspondientes a la innovación tecnológica de las industrias culturales:

– Las páginas web personales o colectivas, orientadas a la oferta o promoción de servicios profesionales.

– Los proyectos cuyo contenido sea de carácter eminentemente político, sindical o religioso.

– Los proyectos de contenido ofensivo o que atenten contra los derechos de las personas.

– Los proyectos vinculados a entidades dedicadas a la enseñanza en cualquiera de sus formas.

3.– En el marco de las ayudas dirigidas a la innovación tecnológica de las industrias culturales se considerarán gastos subvencionables los siguientes:

a) Gastos de consultoría y asistencia técnica especializada para la definición y desarrollo de los proyectos específicos que se presenten.

b) Gastos de desarrollo informático y de creación o adecuación de producto, solo cuando se deriven directamente del proyecto.

Sólo se considerarán gastos subvencionables aquellos que se deriven de las prestaciones realizadas por personas físicas o jurídicas ajenas al solicitante.

En el caso de los proyectos en colaboración, no se considerarán personas físicas o jurídicas ajenas al solicitante las personas físicas o jurídicas colaboradoras.

4.– Quedan excluidos del concepto de gastos subvencionables los siguientes:

a) El IVA y demás impuestos indirectos.

b) Las modificaciones periódicas normales de planes, organización, productos, líneas y procesos de producción, servicios existentes y otras operaciones corrientes.

c) La creación y puesta en marcha de estructuras estables.

d) Compras de Hardware.

**Artículo 14.**– Personas o entidades beneficiarias.

1.– Podrán acceder a las ayudas de la presente convocatoria las personas físicas o jurídicas que, independientemente de su forma jurídica, se dediquen de manera preferente a la producción, distribución y/o comercialización de bienes culturales en los siguientes ámbitos: el cine, las artes audiovisuales, la edición de libros, las artes escénicas, las artes visuales, la artesanía, la música, los nuevos géneros creativos multimedia y cualquier otra manifestación artística o cultural con vocación de permanencia y que reúnan los requisitos que en cada una de las modalidades se contemplan.



2.– Zehazki, honako hauek eska ditzakete kultura-industrien berrikuntza teknologikorako diru-laguntzak:

– Pertsona fisiko edo juridiko guztiek, baldin eta helbidea edo sozietatearen egoitza Euskal Autonomia Erkidegoan badute eta artikuluko honetako lehenengo paragrafoan aipatzen diren kultura-esparruekin erlazioatutako epigrafe batean izena emanda badaude Jarduera Ekonomikoen Zergan.

3.– Lankidetzan egindako proiektuetan, eskabidea batek bakarrik egin behar du. Dena dela, eskabidea egitean, argi adieraziko da proiektuko partaide bakoitzaren nortasuna, erantzukizuna eta zereginak, eta zein den bakoitzaren ekarpena aurrekontu-sarreraren atalean. Era berean, agiri bat aurkeztuko da lankidetzaren nolakoa izango den azaltzeko. Elkartutako pertsona juridiko pribatu bakoitzeko legezko ordezkariak sinatuko du agiria eta, horretarako, beharrezko ahalordea emango zaio.

4.– Ezingo dute deialdian parte hartu laguntza edo diru-laguntza publikoak eskuratzea eragozten duen zehapen administratiborik edo penalik jaso dutenek, ez eta horretarako legezko debekuren batean daudeneke ere, sexu-bereizkeriagatik debekuak barne, Emakumeen eta Gizonen arteko berdintasunerako otsailaren 18ko 4/2005 Legearen azken xedapenetatik seigarrenak zehaztutakoarekin bat etorritik.

5.– Nolanahi ere, Euskal Herriko Ogasun Orokorreko Antolarauei buruzko Legearen Testu Bategina onesten duen azaroaren 11ko 1/1997 Legegintzako Dekretuko 50.4 artikuluaekin bat etorritik, onuradunei diru-laguntzak eta laguntzak eman eta, hala badagokio, ordaintzeko, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorra eta hauen erakunde autonomiadunek ematen dituzten izaera bereko laguntza edo diru-laguntzen arloan hasi eta oraindik ere izapidean den itzultze- edo zehapen-prozedura orok amaituta beharko du.

6.– Herri-administrazioei lotutako edo horien menpeko entitate eta sozietate publikoek, berezko nortasun juridikoa badute, ezin izango dute deialdian parte hartu, ezta administrazio instituzionalekoak ere, berdin delarik zein administrazioetakoan diren.

**15. artikulua.**– Bete beharreko baldintzak.

Eskabidea onartzeko, eskatzaileak eskakizun hauek bete behar ditu nahitaez:

2.– En concreto, podrán acceder a la subvención correspondiente a la innovación tecnológica de las industrias culturales:

– Todas las personas físicas o jurídicas que tengan su domicilio o sede social en la Comunidad Autónoma de Euskadi y estén dadas de alta en el correspondiente epígrafe del Impuesto de Actividades Económicas relacionado con alguno de los ámbitos culturales a los que se refiere el apartado primero del presente artículo.

3.– En los proyectos desarrollados en colaboración la solicitud deberá hacerla tan solo una de ellas. De todas maneras, a la hora de realizar la solicitud se deberá manifestar claramente la personalidad, la responsabilidad y funciones de cada uno de los participantes en el proyecto, así como cuál es la aportación de cada una de ellas en el apartado de ingresos presupuestarios. Asimismo, se deberá presentar un documento en el que consten los términos de dicha colaboración. El documento estará firmando por la persona que representa legalmente a cada una de las personas jurídicas privadas asociadas, otorgándosele para ello el poder suficiente.

4.– No podrán concurrir a esta convocatoria quienes se encuentren sancionados administrativa o penalmente con la pérdida de la posibilidad de obtención de subvenciones a ayudas públicas, o se hallen incurso en prohibición legal alguna que les inhabilite para ello, con inclusión de las que se hayan producido por discriminación de sexo de conformidad con lo dispuesto en la Disposición Final Sexta de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres.

5.– En todo caso, de acuerdo con el artículo 50.4 del Texto Refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco, aprobado por Decreto Legislativo 1/1997 de 11 de noviembre, la concesión y, en su caso, el pago de las subvenciones y ayudas a los beneficiarios de éstas quedarán condicionados a la terminación de cualquier procedimiento de reintegro o sancionador que, habiéndose iniciado en el marco de las ayudas o subvenciones de la misma naturaleza concedidas por la Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi y sus organismos autónomos, se halle todavía en tramitación.

6.– No podrán concurrir a esta convocatoria las entidades y sociedades públicas con personalidad jurídica propia vinculadas o dependientes de las Administraciones Públicas, así como aquellas pertenecientes a la Administración Institucional, cualquiera que sea la Administración en la que se integren.

**Artículo 15.**– Requisitos a cumplir.

Para que la solicitud sea admitida el solicitante ha de cumplir necesariamente los siguientes requisitos:

1.– Txosten bat egin behar du enpresak ingurune teknologikoan duen posizioari buruz, eta proiektuaren deskribapena egin behar du, honako hauek zehaztuta (Eredua VI. eranskinean):

a) Berrikuntza teknologikoaren esparruan jarduteko ildo nagusiak eta epe ertainerako (3 urte) aurreikusten den bilakaera.

b) Proiektua zein ingurune teknologikotan planteatzen den.

c) Proiektuan ezarritako helburuak. Izango duen eraginaren aurreikuspena.

d) Proiektuaren plan operatiboa.

2.– Entitate eskatzailekoa ez den pertsona fisiko edo juridiko bat izan behar du deialdira aurkeztu den proiektua egiteko.

3.– Jarduera ekonomikorako zentro bat izan behar du Euskal Autonomia Erkidegoan 2011ko urtarrilaren batetik diru-laguntza eskatu den egunera arte. Zentro horrek, gutxienez, 3 pertsona izan behar ditu plantillan batz bestea.

4.– Zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak egunean eduki behar ditu.

5.– Laguntza publikoak lortzeko zigor administratibo edo penalik ez izatea, ezta Euskadiko Autonomia Erkidegoko Administrazioarekin kontratatzeko ere.

6.– Lankidetzan egindako proiektuen kasuan, eskabidea onartzeko, proiekturako elkartutako entitateetako bakoitzak nahitaez bete beharko ditu aurreko ataletan ezarritako eskakizunak, artikuluko 3. atalekoa izan ezik. Horrelakoetan, eskabidea egin duen entitateak jarduera ekonomikorako zentro bat izan beharko du Euskal Autonomia Erkidegoan 2011ko urtarrilaren batetik diru-laguntza eskatzen den egunera arte, gutxienez 3 langileko plantillarekin batez beste; gainera, proiekturako elkartutako beste entitateek jarduera ekonomikorako zentro bat izan beharko dute Euskal Autonomia Erkidegoan 2011ko urtarrilaren batetik eskabidea egiten den egunera arte, gutxienez 2 langileko plantillarekin batez beste.

**16. artikulua.**– Laguntzen zenbatekoak eta mugak.

1.– Banakako proiektuetarako laguntzen zenbatekoa ehun eta hogeita hamazortzi mila eurokoa (138.000) izango da; lankidetzan egindakoetarako zenbatekoa, berriz, ehun mila eurokoa (100.000).

2.– Proiektuetarako diru-laguntzak deialdira aurkeztutako proiektu edo jardueraren aurrekontu garbiaren (zergak kenduta) % 50era irits daitezke, gehienez.

3.– Aukeratutako banakako proiektu bakoitzaren zenbatekoa hamar mila eurokoa (10.000) izango da

1.– Realizar un informe sobre el posicionamiento de la empresa en el entorno tecnológico y la descripción del proyecto que recoja (modelo, anexo VI):

a) Líneas de actuación principales en el escenario de innovación tecnológica y previsión de evolución a medio plazo (3 años).

b) Entorno tecnológico en el que se plantea el proyecto.

c) Objetivos planteados en el proyecto. Previsión de impacto previsto.

d) Plan operativo del proyecto.

2.– Contar con otra persona física o jurídica ajena a la entidad solicitante para la realización del proyecto que se presenta a subvención.

3.– Disponer de un centro de actividad económica en la Comunidad Autónoma del País Vasco con una plantilla media de al menos 3 personas desde el uno de enero de 2011 hasta la fecha de solicitud de la subvención.

4.– Estar al corriente de sus obligaciones tributarias y para con la Seguridad Social.

5.– No encontrarse incursas en ninguna prohibición o inhabilitación para la obtención de ayudas públicas o para contratar con la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi.

6.– En el caso de los proyectos de colaboración, para que la solicitud sea admitida, cada una de las entidades asociadas para el proyecto deberá cumplir obligatoriamente los requisitos exigidos en los apartados anteriores, salvo el referido en el apartado 3. En este caso, la entidad que formula la solicitud deberá cumplir el requisito de disponer de un centro de actividad económica en la Comunidad Autónoma de Euskadi con una plantilla media de al menos 3 personas desde el uno de enero de 2011 hasta la fecha de solicitud de la subvención; no obstante, las entidades asociadas para el proyecto deberán disponer de un centro de actividad económica en la Comunidad Autónoma de Euskadi con una plantilla media de al menos de 2 personas desde el uno de enero de 2011 hasta la fecha de solicitud de la subvención.

**Artículo 16.**– Cuantías y límites de estas ayudas.

1.– La cuantía destinada a la concesión de las ayudas a proyectos individuales asciende a ciento treinta y ocho mil (138.000) euros y cien mil (100.000) euros en el caso de los proyectos en colaboración.

2.– Las subvenciones para los proyectos podrán alcanzar, como máximo, hasta un 50% del presupuesto neto (impuestos excluidos) de cada proyecto o actividad presentada a efectos de la subvención.

3.– El importe máximo concedido a cada proyecto individual seleccionado no podrá ser superior a

gehienez, eta lankidetzan egin beharrekoena hogeita hamar mila eurokoa (30.000).

**17. artikulua.**– Laguntzak emateko prozedura.

1.– Deialdi honen kontura ordainduko diren diru-laguntzak norgehiagoka-bitartez esleituko dira modalitate bakoitzean. Diru-laguntzetarako ezarritako gehienezko muga errespetatuz eta ezarritako irizpideen arabera, proiektuen dimentsioa kontuan hartuta, kalitatea eta bideragarritasuna bermatzen duen pertsona edo entitate-kopurua baino ez baitira hautatuko.

2.– Agindu honetako 13. artikuluan xedatutakoari jarraituz, aurkeztutako aurrekontuak deialdira aurkeztutako proiektua gauzatzera zuzenean bideratutako gastuak baino ez dituela jasotzen egiaztatuko da. Egiaztapen horretan ikusten bada entitate eskatzaileak aurkeztutako aurrekontuan diruz lagundu ezin daitezkeen gastuak jasotzen direla, aurkeztutako aurrekontua aldatuko da, diru-laguntza zehatz kalkulatzeko.

**18. artikulua.**– Hautatzeko eta zenbatzeko irizpideak.

1.– Diru-laguntzen ebazpen-proposamena egiteko, Balorazio Batzordeak honako irizpide hauek izango ditu kontuan:

a) Proiektua zenbateraino dagoen integratuta enpresaren jarduera-ildoetan (guztirako puntuazioaren % 10).

b) Proposatutako proiektuak berrikuntzaren alde-tik duen interesa (guztirako puntuazioaren % 30).

c) Proiektuaren garapen eta egokitzapen teknologikoa zenbaterainokoa den (guztirako puntuazioaren % 30).

d) Proiektua eguneratzeko eta zabaltzeko jarritako bitartekoak (guztirako puntuazioaren % 20).

e) Euskarak proiektuan duen presentzia (guztirako puntuazioaren % 10).

2.– Artikulu honetan ezarritako balorazio-baremoko puntuen % 70 lortzen ez duten proiektuak baztertu egingo dira eta ez dira hautaketan sartuko.

3.– Proiektu bakoitzari dagokion diru-laguntzaren zenbatekoa finkatzeko, banaketa-sistema bat ezarriko da, eta, horren arabera, ezarritako irizpideen arabera balorazioan proiektu bakoitzak lortu dituen puntuen proportzioan banatuko da ezarritako diruzuzkidura. Banaketa horrek 2.2 eta 16. artikuluetan ezarritako mugak errespetatuko ditu.

**19. artikulua.**– Diru-laguntzaren justifikazioa eta likidazioa.

1.– Diru-laguntzak bi zatitan ordainduko dira:

diez mil (10.000) euros y en el caso de los proyectos de colaboración no podrá ser superior a treinta mil (30.000) euros.

**Artículo 17.**– Procedimiento de concesión.

1.– Las subvenciones se otorgarán mediante el procedimiento de concurrencia competitiva para cada una de las 2 modalidades, de manera que respetándose el límite máximo de subvención que se establece, tan solo se seleccionen conforme a los criterios fijados, un número de personas o entidades beneficiarias que asegure la calidad y viabilidad de los proyectos seleccionados en cuanto a su dimensión.

2.– De conformidad con lo dispuesto en el artículo 13, se verificará que el presupuesto presentado únicamente contempla los gastos directos y exclusivamente imputables a la ejecución del proyecto presentado a la convocatoria. En aquellos casos en que del contraste referido se constatase que el presupuesto presentado por la entidad solicitante incluye gastos no subvencionables, se procederá a la oportuna modificación del presupuesto declarado para el concreto cálculo de la subvención.

**Artículo 18.**– Criterios de selección y cuantificación.

1.– Al objeto de elaborar la propuesta de resolución de las subvenciones la Comisión de Valoración aplicará los siguientes criterios:

a) Nivel de integración del proyecto en las líneas de actuación de la empresa (10% de la puntuación total).

b) Interés innovador del proyecto propuesto (30% de la puntuación total).

c) Grado de desarrollo y adecuación tecnológica del producto (30% de la puntuación total).

d) Medios dispuestos para la actualización y difusión del proyecto (20% de la puntuación total).

e) Presencia del euskera en el marco del proyecto (10% de la puntuación total).

2.– Quedarán descartados y no podrán incluirse en la selección aquellos proyectos que no obtengan al menos un 70% de puntos del baremo de valoración establecido en este artículo.

3.– Para la determinación del importe de la ayuda que corresponde a cada uno de los proyectos se aplicará un sistema de reparto en virtud del cual la dotación económica establecida se distribuirá en proporción a la puntuación que hubiera obtenido cada proyecto en la fase de valoración conforme a los criterios establecidos. Dicho reparto respetará los límites establecidos en los artículos 2.2 y 16.

**Artículo 19.**– Justificación y liquidación de la subvención.

1.– El pago de las subvenciones se efectuará fraccionadamente mediante dos libramientos del siguiente modo:

a) Emandako diru-laguntzaren zenbatekoaren % 60, 10. artikuluan adierazitako epea igarota, berariaz uko egin ez bazaio behintzat.

b) Emandako diru-laguntzaren zenbatekoaren % 40 diru-laguntza justifikatzeko eta likidatzeko eskatutako agiriak artikuluko honetako hurrengo puntuan ezarritako moduan aurkeztu ondoren.

2.- Diru-laguntzen onuradun diren pertsonak/entitateek ondoren aipatzen diren agiriak aurkeztu beharko dituzte diruz lagundutako jarduera bukatzean eta, edozein modutan ere, 2012ko urtarrilaren 31 baino lehen:

a) Laguntza-eskabidea egin zenean aurkeztutako jarduera nola gauzatu den, betetze-maila eta ebaluazioa zehazten dituen txostena.

b) Proiektuan parte hartu dutenen datuak, sexuaren arabera bereizita.

c) Zinpeko adierazpen baten bitartez, diruz lagundutako jardueraren behin betiko exekuzio-aurrekontua (sarreraren eta gastuen balantzea), ahalik eta xehatuena. Diru-sarreretan honako hauek sartuko dira, besteak beste:

– Erakunde onuradunaren behin betiko ekarpena.

– Beste administrazioek edo entitate publiko zein pribatuek egindako ekarpenak. Entitate onuradunak Kultura Sailaren diru-laguntza baino jaso ez badu, zinpeko adierazpen bat aurkeztuko da hori adierazteko.

– Kultura Sailak emandako gainerako diru-laguntzak.

d) Diruz lagundutako programa edo jarduera gauzatzean izandako gastuak justifikatzeko agiri guztien zerrenda (fakturak...); bertan, honako hauek zehaztuko dira: hartzekodunaren eta agiriaren identifikazioa, zenbatekoa, igorpen-data eta, hala badagokio, ordainketa-eguna.

e) Diruz lagundutako jarduera dela-eta izandako gastuen ziurtagiriak, jatorrizkoak edo kulturako lurralde zerbitzuek konpultsatutako fotokopiak; horien guztirako zenbatekoak bat etorri behar du aurkeztutako gastu-aurrekontuaren zenbatekoarekin, eta proiektua egin duen pertsona fisiko edo juridikoaren izenean egon behar dute.

f) Salbuespenez, Euskal Autonomia Erkidegoaren aurrekontuen konturako finantziarioak aurkeztutako gastuen aurrekontuaren % 25 gainditzen ez badu, aukeran egongo da emandako diru-laguntzaren zenbatekoa bakarrik justifikatzeko agiriak aurkeztea, gastuen eta sarreraren balantzearen zinpeko aitortzarekin batera. Dena dela, onuradunek konpromisoa hartzen dute gastuen aurrekontuaren guztirako zenbatekoa zurrizten duten ziurtagiriak Kultura Sustatzeko Zuzen-

a) El 60% del importe de la subvención concedida, una vez transcurrido el plazo establecido en el artículo 10, sin haber mediado renuncia expresa.

b) El 40% del importe de la subvención concedida, previa presentación de la documentación exigida para la justificación y liquidación de la subvención en los términos señalados en el siguiente punto del presente artículo.

2.- Las personas/entidades beneficiarias de subvenciones deberán presentar a la finalización de la actividad subvencionada, y en todo caso con anterioridad al 31 de enero de 2012 la documentación siguiente:

a) Memoria detallada relativa a la ejecución, grado de cumplimiento y evaluación de la actividad presentada junto con la solicitud de subvención.

b) Datos de participación en el proyecto diferenciados por sexo.

c) Mediante declaración jurada presupuesto definitivo de ejecución (balance de ingresos y gastos) lo más desglosado posible de la actividad subvencionada. En la relación de ingresos se deberá incluir, entre otras:

– La aportación definitiva de la entidad beneficiaria.

– Las aportaciones de otras administraciones o entidades ya sean públicas o privadas. En el caso de que la entidad beneficiaria no hubiera recibido subvención alguna diferente a la del Departamento de Cultura, se deberá adjuntar declaración jurada efectuada a tal efecto.

– Otras subvenciones otorgadas por el Departamento de Cultura.

d) Relación comprensiva de todos los documentos justificativos de gasto (facturas,...) efectuados con motivo de la ejecución del programa o actividad subvencionada, con identificación del acreedor y del documento, su importe, fecha de emisión, y en su caso fecha de pago.

e) Justificantes, originales o fotocopias compulsadas en los servicios territoriales de cultura de los gastos originados con motivo de la actividad subvencionada por una cuantía equivalente al importe total del presupuesto de gastos presentado, correspondientes a la persona física o jurídica que ha realizado el proyecto (artículo 15.b).

f) Excepcionalmente, cuando la financiación con cargo a los Presupuestos de la Comunidad Autónoma Vasca no supere el 25% sobre el presupuesto de gastos presentado, se podrán presentar, junto a una declaración jurada del balance de gastos e ingresos, justificantes conforme a la cuantía equivalente al importe de la subvención concedida. No obstante, cuando la Dirección de Promoción de la Cultura así lo requiera y dentro del plazo establecido en el se-

daritzaren esku jartzeko, hala eskatzen badu, artikuluko honetako bigarren paragrafoan ezarritako epean.

g) Egindako lana egiaztatzen duten agiriak.

III. KAPITULUA  
KULTURA-EDUKI BERRIAK EUSKARRI BERRIETAN  
SORTU ETA EKOIZTEKO LAGUNTZAK  
(C MODALITATEA)

**20. artikulua.**– Diruz lagun daitezkeen arloak.

1.– Laguntza hauek kultura-eduki berriak euskarri berrietan sortzeko eta ekoizteko dira esparru hauetan: zinema, ikus-entzunezko arteak, liburuen argitalpena, arte eszenikoak, ikusizko arteak, artisautza, musika, genero multimedia berriak eta arte edo kulturaren arloko beste edozein agerpen baldin eta irauteko bokazioa badu; kultura edukiok bitarteko eta bide teknologiko desberdinen bitartez igorri, eman, garraiatu edo banatu ahal izango dira, eta jarduketak 2011ko urtarrilaren 1etik abenduaren 31ra arte burutu behar dira.

2.– Kultura-eduki berriak euskarri berrietan dirulaguntzetatik kanpo geldituko dira:

– Zerbitzu profesionalak eskaintzen edo sustatzen dituzten web-orri pertsonal edo kolektiboak.

– Eduki batez ere politikoa, sindikala edo erlijiozkoa duten proiektuak.

– Eduki iraingarria edo pertsonen eskubideen aurkakoak dituzten proiektuak.

– Edozein motatako irakaskuntzan diharduten entitateei lotutako proiektuak.

– Kontsulta-lanak, software tresnak edo zerbitzuak, proiektu turistikoak edo eduki informatibo hutsak direnak.

3.– Kultura-eduki berriak sortzeak, ekoizteak edo zabaltzeak sortutako gastuak lagun daitezke diruz; zehazki, produktua sortu edo egokitzearen ondorio zuzena direnak.

4.– Diruz lagun daitezkeen kontzeptuetatik kanpo gelditzen dira:

a) BEZa eta gainerako zuzeneko zergak.

b) Planen, antolakuntzaren, produktuen, ildoen, ekoizpen-prozesuen eta zerbitzuen ohiko aldizkako aldaketak eta bestelako eragiketa arruntak.

c) Egitura egonkorak sortzea eta abiaraztea.

d) Hardwarea eta Softwarea erostea.

gundo párrafo de este artículo, las personas beneficiarias asumen el compromiso de poner a disposición de aquella los justificantes que cubran el importe total del presupuesto de gastos.

g) Documentación que acredite la labor realizada.

CAPÍTULO III  
AYUDAS PARA LA CREACIÓN Y PRODUCCIÓN DE  
NUEVOS CONTENIDOS CULTURALES EN NUEVOS  
SOPORTES (MODALIDAD C)

**Artículo 20.**– Áreas subvencionales.

1.– Las presentes ayudas van dirigidas a la creación y producción de nuevos contenidos culturales en nuevos soportes en los ámbitos del cine, artes audiovisuales, edición de libros, artes escénicas, artes visuales, artesanía, música, los nuevos géneros creativos multimedia y cualquier otra manifestación artística o cultural con vocación de permanencia, susceptibles de poder transmitirse, retransmitirse, transportarse o distribuirse a través de distintos medios y canales tecnológicos con realización entre el 1 de enero y 31 de diciembre de 2011.

2.– Quedan excluidos de las ayudas correspondientes a nuevos contenidos culturales en nuevos soportes:

– Las páginas web personales o colectivas, orientadas a la oferta o promoción de servicios profesionales.

– Los proyectos cuyo contenido sea de carácter eminentemente político, sindical o religioso.

– Los proyectos de contenido ofensivo o que atenten contra los derechos de las personas.

– Los proyectos vinculados a entidades dedicadas a la enseñanza en cualquiera de sus formas.

– Obras de consultas, proyectos con fines turísticos o contenidos meramente informativos.

3.– Se considerarán gastos subvencionables los correspondientes a la creación, producción y/o difusión de nuevos contenidos culturales derivados directamente de la creación o adecuación del producto.

4.– Quedan excluidos del concepto de gastos subvencionables los siguientes:

a) El IVA y demás impuestos indirectos.

b) Las modificaciones periódicas normales de planes, organización, productos, líneas y procesos de producción, servicios existentes y otras operaciones corrientes.

c) La creación y puesta en marcha de estructuras estables.

d) Compras de Hardware y Software.

**21. artikulua.**– Pertsona edo entitate onuradunak.

1.– Deialdi honetako diru-laguntzak pertsona fisiko edo juridikoek eskatu ahal izango dituzte, beren forma juridikoa dena dela, baldin eta, nagusiki, kultura-eduki berriak euskarri berrietan sortu eta ekoizten badituzte esparru hauetan: zinema, ikus-entzunezko arteak, liburuen argitalpena, arte eszenikoak, ikusizko arteak, artisautza, musika, sorkuntzazko genero multimedia berriak eta arte edo kulturaren arloko beste edozein agerpen baldin eta irauteko bokazioa badu; kultura edukiok bitarteko eta bide teknologiko desberdinen bitartez igorri, eman, garraiatu edo banatu ahal izango dira.

2.– Zehazki, honako hauek eska ditzakete kultura-eduki berriak euskarri berrietan sortu eta ekoizteko diru-laguntzak:

a) Helbidea edo sozietate-egoitza Euskal Autonomia Erkidegoan duten pertsona fisiko eta juridiko guztiek, baldin eta artikulua honetako lehen paragrafoan aipatzen den kultura-arloren batekin lotutako jarduera ekonomikoen gaineko zergaren epigrafean alta emanda badaude.

b) Pertsona fisiko edo juridiko guztiek, baldin eta helbidea edo sozietatearen egoitza Euskal Autonomia Erkidegoan badute eta artikulua honetako lehenengo paragrafoan aipatzen diren kultura-esparruekin erlazioatutako epigrafe batean izena emanda badaude Jarduera Ekonomikoen Zergan.

3.– Herri-administrazioei lotutako edo horien menpeko entitate eta sozietate publikoak, berezko nortasun juridikoa badute, ezin izango dute deialdian parte hartu, ezta administrazio instituzionalekoak ere, berdin delarik zein administrazioetakoak diren.

**22. artikulua.**– Bete beharreko baldintzak.

Eskabidea onartzeko, eskatzaileak eskakizun hauek bete behar ditu nahitaez:

a) Proiektuari buruzko txosten bat egitea, honako hauek zehaztuta (Eredua VII. eranskinean):

a.1.– Proiektua zein ingurune teknologikotan planteatzen den.

a.2.– Proiektuan ezarritako helburuak.

a.3.– Proiektuaren plan operatiboa.

b) Zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak egunean eduki behar ditu.

c) Ezingo dute deialdian parte hartu laguntza edo diru-laguntza publikoak eskuratzea eragozten duen zehapen administratiborik edo penalik jaso dutenek, ez eta horretarako legezko debekuren batean daudenek ere, sexu-bereizkeriagatiko debekuak barne, Emakumeen eta Gizonen arteko Berdintasunerako

**Artículo 21.**– Personas o entidades beneficiarias.

1.– Podrán acceder a las ayudas de la presente convocatoria las personas físicas o jurídicas que, independientemente de su forma jurídica, se dediquen de manera preferente a la creación y producción de nuevos contenidos culturales en nuevos soportes en los ámbitos del cine, las artes audiovisuales, la edición de libros, las artes escénicas, las artes visuales, la artesanía, la música y los nuevos géneros creativos multimedia, susceptibles de poder transmitirse, retransmitirse, transportarse o distribuirse a través de distintos medios y canales tecnológicos.

2.– En concreto, podrán acceder a la subvención correspondiente a la creación y producción de nuevos contenidos culturales en nuevos soportes:

a) Todas las personas físicas o jurídicas que tengan su domicilio o sede social en la Comunidad Autónoma de Euskadi y estén dadas de alta en el correspondiente epígrafe del impuesto de actividades económicas relacionado con alguno de los ámbitos culturales a los que se refiere el apartado primero del presente artículo.

b) Aquellas personas físicas que se encuentren empadronadas, con al menos un año de antigüedad, en alguno de los municipios de la Comunidad Autónoma del País Vasco; en el caso de que no dispongan de sede social y/o no estén dadas de alta en el Impuesto Actividades Económicas a la fecha de publicación de la presente Orden.

3.– No podrán concurrir a esta convocatoria las entidades y sociedades públicas con personalidad jurídica propia vinculadas o dependientes de las Administraciones Públicas, así como aquellas pertenecientes a la Administración Institucional, cualquiera que sea la Administración en la que se integren.

**Artículo 22.**– Requisitos a cumplir.

Para que la solicitud sea admitida el solicitante ha de cumplir necesariamente los siguientes requisitos:

a) Elaborar una memoria del proyecto que recoja lo siguiente (modelo, anexo VII):

a.1.– El entorno tecnológico en el que se plantea el proyecto.

a.2.– Objetivos planteados en el proyecto.

a.3.– Plan operativo del proyecto.

b) Estar al corriente de sus obligaciones tributarias y para con la Seguridad Social.

c) No podrán concurrir a esta convocatoria quienes se encuentren sancionados administrativa o penalmente con la pérdida de la posibilidad de obtención de subvenciones a ayudas públicas, o se hallen incurso en prohibición legal alguna que les inhabilite para ello, con inclusión de las que se hayan produci-

otsailaren 18ko 4/2005 Legearen seigarren azken xedapenean zehaztutakoarekin bat etorritz.

d) Nolanahi ere, Euskal Herriko Ogasun Orokorreko Antolaraueti buruzko Legearen Testu Bategina onesten duen azaroaren 11ko 1/1997 Legegintzako Dekretuko 50.4 artikuluekin bat etorritz, onuradunei diru-laguntzak eta laguntzak eman eta, hala badagokio, ordaintzeko, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorrak eta hauen erakunde autonomiadunek ematen dituzten izaera bereko laguntza edo diru-laguntzen arloan hasi eta oraindik ere izapidetan den itzultze- edo zehapen-prozedura orok amaituta beharko du.

**23. artikulua.**– Laguntzen zenbatekoak eta mugak.

Kultura-ondasunak sortzeko eta ekoizteko laguntzaren zenbatekoa berrogeita hamar mila (50.000) eurokoa da, honela banatuta:

– 10 diru-laguntza, diruz lagundutako proiektu bakoitzarentzat gehienez ere 5.000 euroko diru-laguntza.

**24. artikulua.**– Hautatzeko eta zenbatzeko irizpideak.

1.– Diru-laguntzen ebazpen-proposamena egiteko, Balorazio Batzordeak honako irizpide hauek izango ditu kontuan:

a) Proiektuaren originaltasuna eta ahalmen sortzailea (guztirako puntuazioaren % 40).

b) Proiektuaren berrikuntza teknologikoa (guztirako puntuazioaren % 30).

c) Proiektua eguneratzeko eta zabaltzeko jarritako bitartekoak (guztirako puntuazioaren % 20).

d) Hizkuntza-tratamendua eta euskarak proiektuan duen presentzia (guztirako puntuazioaren % 10).

2.– Laguntzak norgehiagoka-bitartez emango dira. Hortaz, laguntzak emateko, aurkeztutako eskabideak konparatuko dira, eta hurrenkera bat finkatuko da, aukeratzeko eta baloratzeko ezarritako irizpideen arabera.

Baloraziorik onena lortu duten 10 eskabideei emango zaie laguntza, balorazioan ezarritako ordenari eta puntuazioari jarraituz.

Nolanahi ere, ezarritako balorazio-baremoko puntuen % 70 lortzen ez duten proiektuak baztertu egingo dira eta ez dira hautaketan sartuko.

do por discriminación de sexo de conformidad con lo dispuesto en la Disposición Final Sexta de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres.

d) En todo caso, de acuerdo con el artículo 50.4 del Texto Refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco aprobado por Decreto Legislativo 1/1997 de 11 de noviembre, la concesión y, en su caso, el pago de las subvenciones y ayudas a los beneficiarios de éstas quedarán condicionados a la terminación de cualquier procedimiento de reintegro o sancionador que, habiéndose iniciado en el marco de las ayudas o subvenciones de la misma naturaleza concedidas por la Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi y sus organismos autónomos, se halle todavía en tramitación.

**Artículo 23.**– Cuantías y límite de estas ayudas.

La cuantía de la ayuda a la creación y producción de nuevos contenidos culturales en nuevos soportes asciende a cincuenta mil (50.000) euros, que se repartirán de la siguiente manera:

– 10 ayudas con una cuantía máxima de 5.000 euros por cada proyecto subvencionado.

**Artículo 24.**– Criterios de selección y cuantificación.

1.– Al objeto de elaborar la propuesta de resolución de las subvenciones la Comisión de Valoración aplicará los siguientes criterios:

a) Originalidad y creatividad del proyecto (40% de la puntuación total).

b) Innovación tecnológica del proyecto (30% de la puntuación total).

c) Medios dispuestos para la actualización y difusión del proyecto (20% de la puntuación total).

d) Tratamiento lingüístico y/o presencia del euskera en el marco del proyecto (10% de la puntuación total).

2.– Se concederán las ayudas mediante el sistema de concurrencia competitiva. A estos efectos, la concesión se realizará mediante la comparación de las solicitudes presentadas y se establecerá una prelación entre las mismas atendiendo a los criterios de selección y valoración fijados.

Obtendrán ayuda las 10 solicitudes que hayan resultado mejor valoradas

En todo caso, quedarán descartados y no podrán incluirse en la selección aquellos proyectos que no obtengan al menos el 70% de puntos del baremo de valoración establecido.

3.– Ebazpenean ordezeko onuradunak jar daitezke, aukeratutakoek atzera egin, laguntzari uko egin edo deialdiko baldintzak betetzen ez dituzten kasuetarako.

**25. artikulua.**– Diru-laguntzaren justifikazioa eta likidazioa.

1.– Diru-laguntzak bi zatitan ordainduko dira:

a) Emandako diru-laguntzaren zenbatekoaren % 60, 10.a) artikuluan adierazitako epea igarota, berariz uko egin ez bazaio behintzat.

b) Emandako diru-laguntzaren zenbatekoaren % 40 diru-laguntza justifikatzeko eta likidatzeko eskatutako agiriak artikuluko honetako hurrengo puntuan ezarritako moduan aurkeztu ondoren.

2.– Diru-laguntzen onuradun diren pertsonak/entitateek ondoren aipatzen diren agiriak aurkeztu beharko dituzte diruz lagundutako jarduera bukatzean eta, edozein modutan ere, 2012ko urtarrilaren 31 baino lehen:

a) Laguntza-eskabidea egin zenean aurkeztutako jarduera nola gauzatu den, betetze-maila eta ebaluazioa zehazten dituen txostena.

b) Proiektuan parte hartu dutenen datuak, sexua-ren arabera berezita.

c) Zinpeko adierazpen baten bitartez, diruz lagundutako jardueraren behin betiko exekuzio-aurrekontua (sarreraren eta gastuen balantzea), ahalik eta xehatuena. Diru-sarreretan honako hauek sartuko dira, besteak beste:

– Erakunde onuradunaren behin betiko ekarpena.

– Beste administrazioek edo entitate publiko zein pribatuek egindako ekarpenak. Entitate onuradunak Kultura Sailaren diru-laguntza baino jaso ez badu, zinpeko adierazpen bat aurkeztuko da hori adierazteko.

– Kultura Sailak emandako diru-laguntza.

d) Diruz lagundutako programa edo jarduera gauzatzeari izandako gastuak justifikatzeko agiri guztien zarrenda (fakturak...); bertan, honako hauek zehaztuko dira: hartzekodunaren eta agiriaren identifikazioa, zenbatekoa, igorpen-data eta, hala badagokio, ordainketa-eguna.

e) Diruz lagundutako jarduera dela-eta izandako gastuen ziurtagiriak, jatorrizkoak edo kulturako lurralde zerbitzuek konpultsatutako fotokopiak; horien gutzirikako zenbatekoak bat etorri behar du aurkeztutako gastu-aurrekontuaren zenbatekoarekin.

3.– La resolución podrá incluir beneficiarios suplentes para el caso de que los seleccionados efectúen renuncias, no acepten o incumplan las condiciones especificadas en la presente convocatoria.

**Artículo 25.**– Justificación y liquidación de la subvención.

1.– El pago de las subvenciones se efectuará fraccionadamente, mediante dos libramientos, del siguiente modo:

a) El 60% del importe de la subvención concedida, una vez transcurrido el plazo establecido en el artículo 10.a), sin haber mediado renuncia expresa.

b) El 40% del importe de la subvención concedida, previa presentación de la documentación exigida para la justificación y liquidación de la subvención en los términos señalados en el siguiente punto del presente artículo.

2.– Las personas/entidades beneficiarias de subvenciones deberán presentar a la finalización de la actividad subvencionada, y en todo caso con anterioridad al 31 de enero de 2012 la documentación siguiente:

a) Memoria detallada relativa a la ejecución, grado de cumplimiento y evaluación de la actividad presentada junto con la solicitud de subvención.

b) Datos de participación en el proyecto diferenciados por sexo.

c) Mediante declaración jurada presupuesto definitivo de ejecución (balance de ingresos y gastos) lo más desglosado posible de la actividad subvencionada. En la relación de ingresos se deberá incluir, entre otras:

– La aportación definitiva de la entidad beneficiaria.

– Las aportaciones de otras administraciones o entidades ya sean públicas o privadas. En el caso de que la entidad beneficiaria no hubiera recibido subvención alguna diferente a la del departamento de Cultura, se deberá adjuntar declaración jurada efectuada a tal efecto.

– La subvención otorgada por el Departamento de Cultura.

d) Relación comprensiva de todos los documentos justificativos de gasto (facturas,...) efectuados con motivo de la ejecución del programa o actividad subvencionada, con identificación del acreedor y del documento, su importe, fecha de emisión, y en su caso fecha de pago.

e) Justificantes, originales o fotocopias compulsadas en los servicios territoriales de cultura de los gastos originados con motivo de la actividad subvencionada por una cuantía equivalente al importe total del presupuesto de gastos presentado.



f) Salbuesenez, Euskal Autonomia Erkidegoaren aurrekontuen konturako finantziazioak aurkeztutako gastuen aurrekontuaren % 25 gainditzen ez badu, aukeran egongo da emandako diru-laguntzaren zenbatekoa bakarrik justifikatzeko agiriak aurkeztea, gastuen eta sarreraren balantzearen zinpeko aitortpenarekin batera. Dena dela, onuradunek konpromisoa hartzen dute gastuen aurrekontuaren guztirako zenbatekoa zurrizten duten ziurtagiriak Kultura Sustatzeko Zuzendaritzaren esku jartzeko, hala eskatzen badu, artikuluko honetako bigarren paragrafoan ezarritako epean.

g) Egindako lana egiaztatzen duten agiriak.

#### XEDAPEN GEHIGARRIAK

**Lehenengoa.**– 2. artikuluan jaso den guztirako zenbatekoa hazi liteke, eskatutako diru-laguntzen guztirako zenbatekoa kontuan harturik, Kultura Sailean beste programa batzuk bideratu ondoren aurrekontuak agortu gabe geratu badira. Adierazitako aldaketa diru-laguntzak ebatzi baino lehen egin behar da. Hala egiten bada 2.2 artikuluan ezarritako proportzioak errespetatuz egingo da eta, Kultura, Gazteria eta Kiroletako sailburuordearen ebazpen baten bitartez emango da horren berri.

**Bigarrena.**– Agindu honen bidez araututako laguntza-programa Batzordearen 2006ko abenduaren 15eko 1998/2006 Erregelamenduan ezarritako minimis arauaren mende dago (araudi hori 2006ko abenduaren 28ko L 379/5 Europar Batasunaren Egunkari Ofizialean dago argitaratuta, eta Tratatu 87. eta 88. artikulua minimis laguntzei aplikatzei buruzkoa da). Ondorioz, Kultura Sailak beharrezkoak diren mekanismoak jarriko ditu abian, bermatzeko enpresa jakin bati emandako laguntza osoa ez dela izango 200.000 eurotik gorakoa hiru ekitaldi fiskaleko edozein alditan.

#### AZKEN XEDAPENAK

**Lehenengoa.**– Doakienek agindu honen aurka aukerako berraztertze errekurtsoa jar diezaiokete Kulturako sailburuari hilabeteko epean, agindua argitaratu eta hurrengo egunetik hasita, edo bestela administrazioarekiko auzi-errekurtsoa jar dezakete Euskal Autonomia Erkidegoko Auzitegi Nagusiaren administrazioarekiko auzietako salan bi hilabeteko epean, agindua argitaratu eta hurrengo egunetik hasita.

**Bigarrena.**– Agindu honek Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu eta hurrengo egunetan sortuko ditu ondorioak.

Vitoria-Gasteiz, 2011ko maiatzaren 25a.

Kulturako sailburua,  
MARÍA BLANCA URGELL LÁZARO.

f) Excepcionalmente, cuando la financiación con cargo a los Presupuestos de la Comunidad Autónoma Vasca no supere el 25% sobre el presupuesto de gastos presentado, se podrán presentar, junto a una declaración jurada del balance de gastos e ingresos, justificantes conforme a la cuantía equivalente al importe de la subvención concedida. No obstante, cuando la Dirección de Promoción de la Cultura así lo requiera y dentro del plazo establecido en el segundo párrafo de este artículo, las personas beneficiarias asumen el compromiso de poner a disposición de aquella los justificantes que cubran el importe total del presupuesto de gastos.

g) Documentación que acredite la labor realizada.

#### DISPOSICIONES ADICIONALES

**Primera.**– El importe consignado en el artículo 2 podrá ser incrementado, teniendo en cuenta la cuantía total de las subvenciones solicitadas, en función de las disponibilidades presupuestarias no agotadas que resulten de la ejecución de otros programas de subvenciones del Departamento de Cultura y con carácter previo a la resolución de las mismas. De producirse dicha circunstancia se respetarán las proporciones indicadas en el artículo 2.2 y se dará publicidad mediante Resolución del Viceconsejero de Cultura, Juventud y Deportes.

**Segunda.**– El programa de subvenciones contemplado en esta Orden queda sujeto a la regla de minimis establecida en el Reglamento (CE) n.º 1998/2006 de la Comisión, de 15 de diciembre de 2006, publicado en el Diario Oficial de la Unión Europea L 379/5 de 28 de diciembre de 2006, relativo a la aplicación de los artículos 87 y 88 del Tratado a las subvenciones de minimis, y por tanto, el Departamento de Cultura articulará los mecanismos necesarios para garantizar que la ayuda total de minimis concedida a una entidad beneficiaria de las subvenciones previstas por la presente Orden, no sea superior a 200.000 euros durante cualquier periodo de tres años fiscales.

#### DISPOSICIONES FINALES

**Primera.**– Contra la presente Orden podrán los interesados/as interponer recurso potestativo de reposición ante la Consejera de Cultura en el plazo de un mes a contar desde el día siguiente a su publicación, o bien recurso contencioso-administrativo ante la Sala de dicha Jurisdicción del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco en el plazo de dos meses a partir, asimismo, del día siguiente de su publicación.

**Segunda.**– La presente Orden surtirá efectos el día siguiente al de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

En Vitoria-Gasteiz, a 25 de mayo de 2011.

La Consejera de Cultura,  
MARÍA BLANCA URGELL LÁZARO.

I. ERANSKINA / ANEXO I  
DIRULAGUNTZA-ESKABIDEA / SOLICITUD SUBVENCIÓN

KULTURA 2.0 DIRU-LAGUNTZA  
SUBVENCIÓN KULTURA 2.0  
2011

PERTSONA FISIKO EDO JURIDIKOAREN DATUAK / DATOS DE LA PERSONA FÍSICA O JURÍDICA

Pertsona fisiko edo juridikoaren izena / Denominación de la persona física o jurídica:

IFZ edo NAN / NIF o DNI: .....

Helbidea/Dirección:

Posta kodea / Código postal: ..... Herria/Localidad: .....

Telefonoa/Teléfono: ..... Faxe/Fax: .....

Posta elektronikoa / Correo electrónico: .....

Web helbidea / Dirección web: .....

PERTSONA JURIDIKOAREN LEGEZKO ORDEZKARIAREN DATUAK

DATOS DEL REPRESENTANTE LEGAL DE LA PERSONA JURÍDICA

Izen-abizenak/Nombre y apellidos: ..... NAN/DNI: .....

Helbidea/Dirección: .....

Posta kodea/Código postal: ..... Herria/Localidad: .....

Telefonoa/Teléfono: ..... Posta elektronikoa / Correo electrónico: .....

DIRU-LAGUNTZA JASO NAHIAN AURKEZTUTAKO PROIEKTUAREN IZENA ETA DESKRIKAPEN LABURRA

TÍTULO Y BREVE DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO PRESENTADO PARA SER SUBVENCIONADO

.....  
.....  
.....  
.....

DIRU-LAGUNTZA ESKATZEN DENEKO MODALITATEA

MODALIDAD EN LA QUE SE OPTA A LA SUBVENCIÓN

- A) Kultura industrien berrikuntza teknologiko rako programa. Bakarkako proiektuak / Programa para la innovación de industrias culturales. Proyectos individuales.
- B) Kultura industrien berrikuntza teknologiko programa. Lankidetzan eginiko proiektuak / Programa para la innovación de industrias culturales. Proyectos en colaboración.
- C) Kultura-eduki berriak euskarri berrietan / Nuevos contenidos culturales en nuevos soportes.

Erantzukizunpeko adierazpena / *Declaración responsable*

Pertsona edo erakunde eskatzailea ez dago diru-laguntzak itzultzeko inolako prozesutan sartua eta ez du zigor administratibo edo penalik, diru-laguntza edo laguntza publikoak jasotzeko, ezta horretarako gaitasuna kentzen dion legezko debekurik ere, sexu-bereizkeria dela-eta gertatu direnak barne, Emakumeen eta Gizonen berdintasunerako 4/2005 Legearen seigarren xedapen gehigarrian xedatutakoaren indarrez.

*La persona o entidad solicitante no está incurso en ningún procedimiento de reintegro, ni está sancionada administrativa ni penalmente con la pérdida de la posibilidad de obtención de subvenciones o ayudas públicas ni se halla incurso en prohibición legal alguna que le inhabilite para ello, con inclusión de las que se hayan producido por discriminación de sexo de conformidad con lo dispuesto en la Disposición Final sexta de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres.*

.....(e)n, 2011ko ..... (r)en .....(a)n.  
 En ....., a ..... de ..... 2011

Sinadura/Firma (8)

Izen-abizenak / *Nombre y apellidos* .....  
 NAN/DNI .....

Eskabide orriarekin batera, A eta B modalitateen kasuan, II eranskinean zehaztutako dokumentazioa aurkeztu behar da. modalitatearen kasuan, berriz, III eranskinean zehaztutako dokumentazioa aurkeztu behar da.

*En el caso de las modalidades A y B adjuntar a la solicitud la documentación que se señala en el anexo II. En el caso de la modalidad C, adjuntar a la solicitud la documentación que se señala en el anexo III.*

Dokumentazioaren aurkezpena / *Entrega de documentación*

Dokumentazioa emateko eta beharrezko baldin bada, agirien kopiak konpultsatzeko, helbide hauetako batera jo / *Para entregar la documentación y si es preciso compulsarla dirigirse a alguna de estas direcciones:*

- Donostia kalea, 1 01010 Vitoria- Gasteiz
- Andia kalea, 13 / 20004 Donostia
- Gran Via kalea 85, 3 / 48011 Bilbao

OHARRA:

Eusko Jaurlaritzako Kultura Sustatzeko Zuzendaritzak ondokoa adierazi nahi dizu: eranskin honetan jarri dituzun datu pertsonalak, Datu Pertsonalak babesteko 15/1999 Lege Organikopean fitxategi automatizatu batean sartuko ditugula, ondoren erabili ahal izateko.

Fitxategiko datuak ez zaizkio beste inori lagako. Fitxategia Eusko Jaurlaritzaren Kultura Sailak erabiliko du, bakarrik, berak sustatutako dirulaguntzak kudeatzeko.

Aipatutako Lege horretan jasotzen den moduan, datuok ikusi, zuzendu edo ezabatu nahi dituzula edo ez dituzula jarri nahi adierazteko, honako helbide honetara idatzi beharko duzu: Zerbitzu Zuzendaritza, Donostia kalea 1, 01010 Vitoria-Gasteiz.

NOTA:

*La Dirección de Promoción de la Cultura del Departamento de Cultura del Gobierno Vasco le informa que sus datos personales obtenidos mediante cumplimentación de este anexo van a ser incorporados para su tratamiento en un fichero automatizado sujeto a lo dispuesto en la Ley Orgánica 15/1999, de Protección de Datos de Carácter Personal.*

*El uso de dicho fichero, cuyos datos no serán objeto de cesión a terceros, se circunscribe al uso exclusivo de la gestión de las ayudas promovidas por el Departamento de Cultura del Gobierno Vasco.*

*Si lo desea, puede ejercitar los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición, previstos por la ley, dirigiendo un escrito a la Dirección de Servicios del Departamento de Cultura, responsable de dicho fichero, C/ Donostia, 1, 01010 Vitoria-Gasteiz.*

## II. ERANSKINA / ANEXO II

Kultura industrien berrikuntza teknologikorako programa A eta B modalitateak

*Programa para la innovación de industrias culturales Modalidades A y B*

PERTSONA EDO ENTITATE ESKATZAILEAK ESKAERA EGINTEAN AURKEZTU BEHARREKO DOKUMENTAZIOA      *DOCUMENTACION A APORTAR POR LA PERSONA/ENTIDAD SOLICITANTE A LA PRESENTACIÓN DE LA SOLICITUD*

1.- Eskabide orria sinatuta. I eranskina.

*1.- Impreso de solicitud firmado anexo I.*

2.- Pertsona edo entitateari buruzko agiriak (1).

*2.- Documentación relativa a la persona/entidad (1).*

A) Pertsona fisikoak baldin badira:

*A) Cuando se trate de personas físicas:*

NANaren fotokopia.

*Fotocopia del DNI.*

B) Pertsona juridikoak baldin badira:

*B) Cuando se trate de personas jurídicas:*

Eratze-agiria, entitateko estatutuak eta dagozkien erregistro publikoetan inskribatuak daudela egiaztatzen duen ziurtagiria.

*Escritura de constitución y estatutos de la entidad así como acreditación de su inscripción en los Registros Públicos correspondientes.*

Pertsona juridikoaren legezko ordezkariaren NANaren fotokopia eta lege-ahalmena duela egiaztatzen duen ziurtagiria, ahalordetze agiriaren kopiaren bidez edo, hala badagokio, dagokion organoak egindako egiaztigiriaren bidez.

*Fotocopia del DNI del representante legal de la persona jurídica así como acreditación del poder de representación que ejerza, bien mediante copia de la escritura de apoderamiento o, en su caso, bien mediante certificación expedida por el órgano correspondiente.*

IFZren fotokopia.

*Fotocopia del NIF.*

C) Pertsona fisiko nahiz juridikoak badira.

*C) Tanto para personas físicas como jurídicas.*

A) eta B) puntuetan eskatutako dokumentazioaren ordezkio aitortpena (2).

*Declaración sustitutiva de la documentación exigida en los apartados A) y B) (2).*

Zerga-zorrrak kitatuta dituela egiaztatzen duen ziurtagiria. (3)

*Certificación acreditativa de hallarse al corriente de sus obligaciones tributarias (3).*

Plantilako langileen izenezko zerrenda: TC2 edota autonomoen alta.

*Relación nominal de trabajadores en plantilla: TC2 o el alta de autónomos.*

Erakundea Jarduera Ekonomikoen gaineko Zergaren epigrafe egokian alta emanda dagoela frogatzen duen ziurtagiria.

*Acreditación de estar dada de alta en el epígrafe correspondiente del Impuesto de Actividades Económicas.*

Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak kitatu dituela adierazten duen ziurtagiri eguneratua, gehienik ere (3) hilabete lehenago egindakoa.

*Certificado original actualizado con una antigüedad no superior a (3) meses, que acredite que se encuentra al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones con la Seguridad Social.*

Aurreko bi urteetan eta indarrean dagoen urtean jasotako minimis motako edozein laguntzari buruzko deklarazioa. IX. eranskina.

*Declaración sobre cualquier otra ayuda de «minimis» recibida durante los dos años anteriores y durante el año en curso. Anexo IX.*

## II. ERANSKINA / ANEXO II

### Kultura industrien berrikuntza teknologikorako programa A eta B modalitateak

#### *Programa para la innovación de industrias culturales Modalidades A y B*

#### 3.- Proiektuari buruzko dokumentazioa.

Inguru teknologikoan enpresak duen kokagunearen eta proiektuaren deskripzioaren gaineko txostena. VI. eranskina.

Proiektuaren diru-sarrera eta gastuen aurrekontu banakaturak eta xehatua, aurreikusitako gastuak eta diru-sarrerak adieraziko dituenak, IV. eranskinaren arabera.

Xede berberaz eskatutako beste dirulaguntzen zerrenda. VIII Eranskina (5).

Proiektua gauzatzeko duen pertsona fisiko edota juridikoaren aurrekontu/faktura/kontratua (15.b art.)

Elkarlanean egindako egitasmoak: egitasmoa gauzatzeko orduan beste entitate edo enpresa batekin elkarlanean arituz gero, zehaztu norekin eta elkarlanaren nondik norakoa, bai antolaketan bai diru-kontuetan. Enpresa edo entitate lankideak eranskin honetan entitate eskatzaileari eskatzen zaion dokumentazio guztia aurkeztu beharko du.

#### DIRUZ LAGUNDUTAKO PERTSONA EDO ENTITATEAK, ORDAINKETARAKO AURKEZTU BEHARREKO DOKUMENTAZIOA

Diruz lagundutako proiektuaren gastua zurrizteko dokumentuen (fakturak, nominak – berariaz proiekturako kontratatutako langileena-,...) zerrenda argia. Hartzekodunaren eta dokumentuaren identifikazioz, zenbatekoa, bidalketa data eta hala badagokio ordainketa data.

Proiektua gauzatu duen pertsona fisiko edota juridikoaren ordain agiriak edota nominak– berariaz proiekturako kontratatutako langileena- (TC1-TC2) egindako gastua zurrizteko. (15.b art.). Faktura guztiak diru-laguntza eskatzen duenaren izenean egongo dira, eta legez ezarrita dauden betebeharrak konplutuko dituzte.

#### 3.- Documentación relativa a la actividad.

*Informe de posicionamiento de la empresa en el entorno tecnológico y descripción del proyecto. Anexo VI.*

*Presupuesto desglosado y detallado del proyecto que incluya todos los gastos previstos así como la previsión de ingresos según anexo IV.*

*Relación de otras solicitudes de subvención instadas para el mismo objeto. Anexo VIII (5)*

*Presupuesto/factura/contrato de la persona física o jurídica que realiza el proyecto (art. 15. b)*

*Proyectos en Colaboración: en el caso de que la entidad solicitante vaya a realizar el proyecto en colaboración con otra empresa o entidad, indique con quién así como los términos organizativos y económicos de dicha colaboración. La empresa o entidad colaboradora deberá presentar toda la documentación que se exige a la entidad solicitante en el presente Anexo.*

#### DOCUMENTACION A APORTAR POR LA PERSONA/ENTIDAD SUBVENCIONADA PARA EL LIBRAMIENTO DE PAGO

*Relación comprensiva de todos los documentos justificativos de gasto (facturas, nóminas –del personal contratado expresamente para la realización del proyecto-,...) efectuados con motivo de la ejecución del proyecto subvencionado, con identificación del acreedor y del documento, su importe, fecha de emisión, y en su caso fecha de pago.*

*Facturas y/o nóminas –del personal contratado expresamente para la realización del proyecto- (TC1-TC2) correspondientes a la persona física o jurídica que ha realizado el proyecto y que acrediten el gasto efectuado (art. 15. b). Todas las facturas estarán a nombre del solicitante de la subvención y deberán cumplir los requisitos legales*

## II. ERANSKINA / ANEXO II

Kultura industriren berrikuntza teknologikorako programa A eta B modalitateak

*Programa para la innovación de industrias culturales Modalidades A y B*

Proiektua deialdi honetan diruz laguntzen bada, justifikazioa aurrekontuan zehaztutako gastu guztiena izango da, 19.f artikulua honako salbuespen hau markatzen du:

«Salbuespenez, Euskal Autonomia Erkidegoko aurrekontuen kargurako finantzaketak ez badu gaitzen aurkeztutako gastuen % 25, gastu eta diru-sarreraren balantzeari buruzko zinpeko adierazpenarekin batera aurkeztu ahal izango dira emandako diru-laguntzaren kopuruari dagozkion egiaztagiriak. Hala ere, Kultura Sustatzeko Zuzendaritzak hala eskatzen duenean, pertsona onuradunek bere gain hartuko dute aurkezturiko aurrekontuaren arabera guztirako diru-zenbateko osatzeko falta diren egiaztagiriak Zuzendaritzaren esku jartzeko konpromisoa»

IV. eta X. eranskinak.

*Si el proyecto resulta subvencionado en esta convocatoria, la justificación se realizará por el total de gastos presupuestados en la solicitud, el artículo 19.f establece la siguiente excepción:*

*«Excepcionalmente, cuando la financiación con cargo a los Presupuestos de la Comunidad Autónoma Vasca no supere el 25% sobre el presupuesto de gastos presentado, se podrán presentar, junto a una declaración jurada del balance de gastos e ingresos, justificantes conforme a la cuantía equivalente al importe de la subvención concedida. No obstante, cuando la Dirección de Promoción de la Cultura así lo requiera, las personas beneficiarias asumen el compromiso de poner a disposición de aquélla los justificantes que cubran el importe total de conformidad con el presupuesto presentado».*

*Anexos IV y X.*

III. ERANSKINA / ANEXO III

Kultura eduki berriak euskarri berrietan sortu eta ekoiztu C modalitatea

*Creación y producción de nuevos contenidos culturales en nuevos soportes Modalidad C*

PERTSONA EDO ENTITATE ESKATZAILEAK ESKAERA DOCUMENTACION A APORTAR POR LA PERSONA/ENTIDAD  
EGITEAN AURKEZTU BEHARREKO DOKUMENTAZIOA SOLICITANTE A LA PRESENTACIÓN DE LA SOLICITUD

1.- Eskabide orria sinatuta. I eranskina.

*1.- Impreso de solicitud firmado anexo I.*

2.- Pertsona edo entitateari buruzko agiriak (1).

*2.- Documentación relativa a la persona/entidad (1)*

A) Pertsona fisikoak baldin badira:

*A) Cuando se trate de personas física:*

NANaren fotokopia.

*Fotocopia del DNI.*

Errolda-ziurtagiria, eskatzailea Agindua argitaratu baino urtebete lehenagotik, gutxienez, Euskal Autonomia Erkidegoan bizi dela frogatzen duena.

*Certificado de empadronamiento que acredite que reside en la Comunidad Autónoma de Euskadi desde al menos un año antes de la fecha de publicación de la presente Orden.*

B) Pertsona juridikoak baldin badira:

*B) Cuando se trate de personas jurídicas:*

Eratze-agiria, entitateko estatutuak eta dagozkien erregistro publikoetan inskribatuak daudela egiaztatzen duen ziurtagiria.

*Escritura de constitución y estatutos de la entidad así como acreditación de su inscripción en los Registros Públicos correspondientes.*

Pertsona juridikoaren legezko ordezkariaren NANaren fotokopia eta lege-ahalmena duela egiaztatzen duen ziurtagiria, ahalordetze agiriaren kopiaren bidez edo, hala badagokio, dagokion organoak egindako egiaztargiaren bidez.

*Fotocopia del DNI del representante legal de la persona jurídica así como acreditación del poder de representación que ejerza, bien mediante copia de la escritura de apoderamiento o, en su caso, bien mediante certificación expedida por el órgano correspondiente.*

IFZren fotokopia.

*Fotocopia del NIF.*

Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak kitatu dituela adierazten duen ziurtagiri eguneratua, gehienik ere (3) hilabete lehenago egindakoa.

*Certificado original actualizado con una antigüedad no superior a (3) meses, que acredite que se encuentra al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones con la Seguridad Social.*

C) Pertsona fisiko nahiz juridikoak badira:

*C) Tanto para personas físicas como jurídicas:*

A) eta B) puntuetan eskatutako dokumentazioaren ordezkio aitortpena (2).

*Declaración sustitutiva de la documentación exigida en los apartados A) y B) (2).*

Zerga-zorrak kitatuta dituela egiaztatzen duen ziurtagiria (3).

*Certificación acreditativa de hallarse al corriente de sus obligaciones tributarias (3).*

Erakundea Jarduera Ekonomikoen gaineko Zergaren dagokion epigrafean alta emanda dagoela frogatzen duen ziurtagiria, hala tokatzen baldin bazaio.

*En su caso, acreditación de estar dada de alta en el epígrafe correspondiente del Impuesto de Actividades Económicas.*

Aurreko bi urteetan eta indarrean dagoen urtean jasotako minimis motako edozein laguntzari buruzko deklarazioa. IX. eranskina.

*Declaración sobre cualquier otra ayuda de «minimis» recibida durante los dos años anteriores y durante el año en curso. Anexo IX.*

III. ERANSKINA / ANEXO III

Kultura eduki berriak euskarri berrietan sortu eta ekoiztu C modalitatea  
*Creación y producción de nuevos contenidos culturales en nuevos soportes Modalidad C*

3.- Proiektuari buruzko dokumentazioa.

Proiektuaren memoria. VII. eranskina.

Proiektuaren diru-sarrera eta gastuen aurrekontu banakaturak eta xehatua, aurreikusitako gastuak eta diru-sarrerak adieraziko dituenak, V. eranskinaren arabera

Xede berberaz eskatutako beste dirulaguntzen zerrenda. VIII. Eranskina(5)

DIRUZ LAGUNDUTAKO PERTSONA EDO ENTITATEAK,  
ORDAINKETARAKO AURKEZTU BEHARREKO DO-  
KUMENTAZIOA

Diruz lagundutako proiektuaren gastua zuzitzeko dokumentuen (fakturak, nominak...) zerrenda argia. Hartzekodunaren eta dokumentuaren identifikazioz, zenbatekoa, bidalketa data eta hala badagokio ordainketa data.

Jadanik egin dagoen diruz lagundutako proiektua aurrera ateratzeko gastuen ordain agiriak edota nominak, TC1 eta TC2. Faktura guztiak diru-laguntza eskatzen duenaren izenean egongo dira, eta legez ezarritako baldintzak bete behar dituzte.

Diruz lagundutako proiektua dela eta egindako materialen ale bana, euskarri fisiko nahiz digitalean, eta egin den hizkuntza guztietakoa.

Proiektua deialdi honetan diruz laguntzen bada, justifikazioa aurrekontuan zehaztutako gastu guztia izango da, 25.f artikulua honako salbuespen hau markatzen du:

«Salbuespenez, Euskal Autonomia Erkidegoko aurrekontuen kargurako finantzaketak ez badu gainditzen aurkeztutako gastuen % 25, gastu eta diru-sarreraren balantzeari buruzko zinpeko adierazpenarekin batera aurkeztu ahal izango dira emandako diru-laguntzaren kopuruari dagozkion egiaztagiriak. Hala ere, Kultura Sustatzeko Zuzendaritzak hala eskatzen duenean, pertsona onuradunek bere gain hartuko dute aurkezturiko aurrekontuaren arabera guztirako diru-zenbateko osatzeko falta diren egiaztagiriak Zuzendaritzaren esku jartzeko konpromisoa»

V. eta X. eranskinak.

3.- Documentación relativa a la actividad.

Memoria del proyecto. Anexo VII.

Presupuesto desglosado y detallado del proyecto que incluya todos los gastos previstos así como la previsión de ingresos según anexo V.

Relación de otras solicitudes de subvención instadas para el mismo objeto. Anexo VIII (5).

DOCUMENTACIÓN A APORTAR POR LA PERSONA/ENTIDAD  
SUBVENCIONADA PARA EL LIBRAMIENTO DE PAGO

Relación comprensiva de todos los documentos justificativos de gasto (facturas, nóminas...) efectuados con motivo de la ejecución del proyecto subvencionado, con identificación del acreedor y del documento, su importe, fecha de emisión, y en su caso fecha de pago.

Facturas y/o nóminas, TC1 y TC2 acreditativas del gasto efectuado para el desarrollo del proyecto realizado. Todas las facturas estarán a nombre del solicitante de la subvención y deberán cumplir los requisitos legales.

Un ejemplar de las diversas versiones lingüísticas, en soporte físico o digital, de cada uno de los materiales generados a partir del proyecto realizado.

Si el proyecto resulta subvencionado en esta convocatoria, la justificación se realizará por el total de gastos presupuestados en la solicitud, el artículo 25.f establece la siguiente excepción:

«Excepcionalmente, cuando la financiación con cargo a los Presupuestos de la Comunidad Autónoma Vasca no supere el 25% sobre el presupuesto de gastos presentado, se podrán presentar, junto a una declaración jurada del balance de gastos e ingresos, justificantes conforme a la cuantía equivalente al importe de la subvención concedida. No obstante, cuando la Dirección de Promoción de la Cultura así lo requiera, las personas beneficiarias asumen el compromiso de poner a disposición de aquella los justificantes que cubran el importe total de conformidad con el presupuesto presentado.»

Anexos V y X.



**AURKEZTU BEHARREKO DOKUMENTAZIOARI BURUZKO OHARRAK.**

(1) A) eta B) ataletan eskatutako dokumentazioaren ordezko aitortpena:

Entitate eskatzaileari buruz A) eta B) ataletan eskatutako dokumentazioa Jadanik administrazioaren esku baldin badago, ez da berriz ere aurkeztu behar, hala ezarrita baitago Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Jardunbide Komunaren azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 35.f atalean.

Hala izanez gero, aitortpen bidez egiaztatu behar da dokumentazioa indarrean dagoela, eta baita EAEko Administrazio Orokorreko zein organo edo bulegotan aurkeztu zen edo zeinek egin zuen ere.

Hori honako kasu honetan bakar-bakarrik egingo da: dokumentazioari dagokion jardunbidea bukatu zenetik hiru urte baino gehiago pasa ez badira.

(2) Zerga-zorrak kitatuta dituela egiaztatzen duen ziurtagiria

Gehienez, eskabidea aurkeztu baino hiru hilabete lehenagokoa izan beharko du, eta horretarako eskumenak dituen erakundeak emana. Dena den, dokumentazio hori dela eta jardunbideak irauten duen bitartean eskatzen zaizkion ziurtagiriak aurkeztu beharko ditu onuradunak.

Eskaera egin duen pertsona fisikoak edo entitateak lurralde bat baino gehiagotan jarduten baldin badu, helbide fiskala duen lurralde guztietako dagokion organoak egindako ziurtagiria aurkeztu beharko du zerga-zorrak kitatuta dituela egiaztatzeko.

(3) Xede berberaz aurkeztutako beste dirulaguntza-eskabideak.

Beste edozein erakunde pribatu nahiz publikori xede berberaz eskatutako diru-laguntza guztiak zehaztu behar dira eta diru-laguntza horien egoeraren berri eman (ukatua, erantzunaren zain ala emana dagoen eta, hala badagokio, zenbatekoa den).

Beste diru-laguntzarik eskatu ez bada, zinpeko aitortpen bidez adierazi beharko da hori.

(4) Sinadura:

Eskabidea izenpetzen duenak eta eskaera egiten duenak pertsona bera izan beharko du, eta entitatearen legezko ordezkaria izan.

**NOTAS ACLARATORIAS SOBRE LA DOCUMENTACIÓN A APORTAR.**

(1) Declaración sustitutiva de la documentación exigida en los apartados A) y B):

*Quando la documentación relativa a la persona o entidad solicitante exigida en los apartados A) y B) se halle en poder de esta Administración, de conformidad con el artículo 35.f) de la Ley 30/1993, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, no será necesario volver a presentarla.*

*En este caso, se deberá aportar declaración en la que se haga constar que dicha documentación se halla plenamente vigente, detallando la fecha y el órgano o dependencia de la Administración General de la CAE en que fueron presentados o, en su caso, emitidos.*

*Tan sólo podrá utilizarse esta vía cuando no hayan transcurrido más de tres años desde la finalización del procedimiento al que correspondan los documentos.*

(2) La certificación acreditativa de hallarse al corriente de las obligaciones tributarias.

*Deberá haber sido emitida por el organismo competente con no más de tres meses de antelación a la fecha de solicitud. No obstante el beneficiario estará obligado a presentar cuantas certificaciones sobre este extremo se le exijan durante la sustanciación de todas las fases del procedimiento.*

*En el supuesto de que la entidad solicitante desarrolle su actividad en más de un territorio, el hecho de hallarse al corriente de las obligaciones tributarias se acreditará mediante certificado expedido por el correspondiente organismo competente en todos y cada uno de los territorios en los que tenga domicilio fiscal.*

(3) Relación de otras solicitudes de subvención instadas para el mismo objeto

*Habrà de detallarse toda subvención instada a cualquier otra entidad, pública o privada, para el mismo objeto, detallándose el estado de la misma (denegada, pendiente de contestación, concedida e importe).*

*En caso de no haberse solicitado ninguna otra subvención, habrá de presentarse declaración jurada acreditativa de tal extremo.*

(4) Firma:

*El firmante de la solicitud habrá de coincidir con el solicitante de la misma, que deberá ser en todo caso quien ostente la representación legal de la entidad.*

<p>AURREKONTUA eta gastu-sarrerren BALANTZEA (justifikazioa) BETETZEKO ARGIBIDEAK</p>	<p><i>INSTRUCCIONES PARA CUMPLIMENTAR EL PRESUPUESTO/BALANCE de gastos e ingresos (justificación)</i></p>
<p>Jarraibide orokorrak:</p>	<p><i>Instrucciones generales :</i></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Eskabidea egiterakoan, aurreikusitako aurrekontuaren zutabea beteko da soilik.</li> <li>• Justifikazioa egiterakoan, gastu-sarrerren balantzean, aurreikusitako aurrekontuaren eta amaierako kostuaren zutabeak aurkeztuko dira.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>En el momento de realizar la solicitud se cumplimentará exclusivamente la columna de presupuesto previsto.</i></li> <li>• <i>En el momento de la justificación, para el balance de gastos e ingresos se presentarán las columnas de presupuesto previsto y coste final</i></li> </ul>
<p>Argibide zehatzak:</p>	<p><i>Instrucciones concretas:</i></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gastuak banakatuta eta ahalik eta xehatuen aurkeztuko dira</li> <li>• Ezin izango dira dirulaguntza-gai diren gastu gisa sartu: BEZ edota bestelako zerga kengarriak; plan, eraketa, produktu, ekoizpen lerro eta prozesu, diren zerbitzu eta eragiketa arruntei dagozkien aldizkako aldaketa arruntak; egitura egonkorak sortzea eta martxan jartzea; Hardware erostea ere. Kultura edukiak euskarri berrietan modalitatean ere ezin izango dira dirulaguntza-gai diren gastu gisa hartu softwarea erostea.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Los gastos deben presentarse desglosados y lo más detallados posible.</i></li> <li>• <i>No se podrán incluir como gastos subvencionables: el importe del IVA y demás impuestos deducibles; las modificaciones periódicas normales de planes, organización, productos, líneas y procesos de producción; servicios existentes y otras operaciones corrientes; creación y puesta en marcha de estructuras estables; compras de Hardware. En la modalidad de creación y producción de nuevos contenidos culturales en nuevos soportes, tampoco se podrá incluir como gasto subvencionable la compra de software.</i></li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gastuen guztizkoa eta sarrerena bat etorriko dira, ez da defizitrik edo mozkinik egongo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>El total de gastos debe ser igual al de ingresos, no puede haber beneficios ni déficit.</i></li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aurrekontuko diru-sarrerren atalean Kultura Sailari eskatzen zaion diru-kopurua adieraziko da. Kopuru hori izan daiteke:</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>En el apartado de ingresos del presupuesto: se indicará la cantidad solicitada al Departamento de Cultura, que podrá ser:</i></li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Gehienez ere aurrekontu garbiaren (zergak kenduta) % 50a aurkezturiko proiektu edota jarduera bakoitzeko.</li> <li>- Herri Administrazio desberdinek emaniko guztirako dirulaguntza ezin izango da inolaz ere proiektuaren gastuaren % 70 baino handiagoa izan.</li> <li>- Proiektu bakoitzerako gehienezko kopuruak, A eta B modalitateetan:</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Hasta un 50% del presupuesto neto (impuestos excluidos) de cada proyecto o actividad presentada.</i></li> <li>- <i>El máximo total de aportaciones de las distintas administraciones públicas no podrá, superar el 70% del coste del proyecto.</i></li> <li>- <i>Límite máximo por proyecto, en las modalidades A y B:</i></li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>10.000 euro bakarkako proiektuetarako.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><i>10.000 euros para proyectos individuales.</i></li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>30.000 euro lankidetzan eginiko proiektuetarako.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><i>30.000 euros para proyectos en colaboración.</i></li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- 10 diru-laguntza, diruz lagundutako proiektu bakoitzarentzat gehienez ere 5.000 euroko diru-laguntza.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>10 ayudas de una cuantía máxima de 5.000 euros por proyecto para proyectos de creación y producción de nuevos contenidos culturales en nuevos soportes.</i></li> </ul>

IV. ERANSKINA / ANEXO IV

AURREKONTUA/PRESUPUESTO

Kultura industrien berrikuntza teknologikorako programa A eta B modalitateak

*Programa para la innovación de industrias culturales Modalidades A y B*

GASTUAK/GASTOS	*	Aurreikusitako aurrekontua <i>Presupuesto previsto</i>	Amaierako Kostua <i>Coste final</i>
Aholkularitza eta laguntza tekniko berezitua proiektua zehaztu eta garatzeko / <i>Consultoría y asistencia técnica especializada para la</i>			
1.1.- <i>definición y desarrollo del proyecto</i>			
.....			
.....			
.....			
.....			
	Guztira <i>Total 1.1</i>		
Informatika garapena eta produktuak egokitzea, beti ere proiektuetatik eratorritakoak badira / <i>Desarrollo informático y adecuación de</i>			
1.2.- <i>producto, solo cuando se deriven directamente del proyecto</i>			
.....			
.....			
.....			
.....			
	Guztira <i>Total 1.2</i>		
1. GASTUAK		GUZTIRA	
TOTAL		GASTOS	

\* Eskatzailea ez den pertsona fisiko edo juridikoek egindako lanen gastua baino ez da diru-laguntzagaitzat hartuko. Lankidetzan egiten diren proiektuen kasuetan, eskatzailea ez den pertsona fisiko edo juridikoak ezin dira lankidetzan aurkezten diren pertsona fisiko edo juridikoak izan.

*Sólo se considerarán gastos subvencionables aquéllos que se deriven de las prestaciones realizadas por personas físicas o jurídicas ajenas al solicitante.*

*En el caso de los proyectos en colaboración, no se considerarán personas físicas o jurídicas ajenas al solicitante las personas físicas o jurídicas colaboradoras.*

IV. ERANSKINA / ANEXO IV

AURREKONTUA/PRESUPUESTO

Kultura industrien berrikuntza teknologikorako programa A eta B modalitateak

*Programa para la innovación de industrias culturales Modalidades A y B*

DIRU-SARRERAK/INGRESOS			
2.1.-	Eskatzailearen ekarpena / <i>Aportación del solicitante*</i>		
2.2.-	Ente publikoen ekarpena / <i>Aportación de entes públicos</i> Eskatutako diru-laguntza / <i>Subvención solicitada</i>		
2.3.-	Ente pribatuen ekarpenak / <i>Aportaciones de entidades privadas</i>		

GUZTIRA (GASTUAK – SARRERAK GUZTIRA = 0)			
TOTAL (TOTAL GASTOS - TOTAL INGRESOS= 0)			
GASTUAK GUZTIRA			
1.-	TOTAL GASTOS		
DIRUSARRERAK GUZTIRA			
2.-	TOTAL INGRESOS		

--	--

\*Lankidetzan egiten diren proiektuen kasuan, lankide bakoitzak aurrekontuko diru-sarreraren atalean egiten duen ekarpena zehaztu  
 En el caso de los proyectos en colaboración detalle de la aportación de cada una de las personas o entidades colaboradoras.

V. ERANSKINA / ANEXO V

AURREKONTUA/PRESUPUESTO

Euskarri berrietan sortzeko eta ekoizteko kultura edukiak C modalitatea

Creación y producción de nuevos contenidos culturales en nuevos soportes Modalidad C

GASTUAK/GASTOS	Aurreikusitako Aurrekontua/ Presupuesto previsto	Amaiarako Kostua/ Coste final
.....		
.....		
.....		
Guztira/ total 1.2		
1. GASTUAK		
TOTAL GASTOS		

DIRU-SARRERAK/INGRESOS			
2.1.-	Eskatzailearen ekarpena / <i>Aportación del solicitante</i>		
2.2.-	Ente publikoen ekarpena / <i>Aportación de entes públicos</i> Eskatutako diru-laguntza / <i>Subvención solicitada</i>		
2.3.-	Ente pribatuen ekarpenak / <i>Aportaciones de entidades privadas</i>		

GUZTIRA (GASTUAK - SARRERAK GUZTIRA = 0) TOTAL (TOTAL GASTOS - TOTAL INGRESOS = 0)			
GASTUAK GUZTIRA			
1.-	TOTAL GASTOS		
DIRUSARRERAK GUZTIRA			
2.-	TOTAL INGRESOS		

VI. ERANSKINA / ANEXO VI

ENPRESAREN KOKAGUNEA INGURUNE TEKNOLOGIKOAN ETA PROIEKTUAREN DESKRIBAPENA

A eta B modalitateak

*POSICIONAMIENTO DE LA EMPRESA EN EL ENTORNO TECNOLÓGICO Y DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO*

*Modalidades A y B*

JARDUERA LERRO NAGUSIAK TEKNOLOGIA BERRIKUNTZARI DAGOKIONEZ ETA EPE ERTAINERAKO (3 URTE) AURRIKUSPENA

*LÍNEAS DE ACTUACIÓN PRINCIPALES EN EL ESCENARIO DE INNOVACIÓN TECNOLÓGICA Y PREVISIÓN DE EVOLUCIÓN A MEDIO PLAZO (3 AÑOS)*

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

PROIEKTUA PLANTEATZEN DENEKO INGURUNE TEKNOLOGIKOA  
*ENTORNO TECNOLÓGICO EN EL QUE SE PLANTEA EL PROYECTO*

(Ingurune teknologikoaren xehetasunak, WAI arauetikiko irismen maila, software libreko estandarrak edota lanabesak erabiltzea, e.a.)

*Detalle del entorno tecnológico, nivel alcanzado respecto a la normativa WAI, uso de estándares y/o herramientas de software libre, etc.)*

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

VI. ERANSKINA / ANEXO VI

ENPRESAREN KOKAGUNEA INGURUNE TEKNOLOGIKOAN ETA PROIEKTUAREN DESKRIBAPENA

A eta B modalitateak

*POSICIONAMIENTO DE LA EMPRESA EN EL ENTORNO TECNOLÓGICO Y DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO*

*Modalidades A y B*

PROIEKTUAN PLANTEATURIKO HELBURUAK. INPAKTU AURRIKUSPENA.

*OBJETIVOS PLANTEADOS EN EL PROYECTO Y PREVISIÓN DE IMPACTO*

(Honako alderdien deskripzio zehatza: proiektuaren helburuak, egokitzapen teknologikoa, eguneratzeko eta zabaltzeko baliabideak, e.a.)

*Descripción detallada de los siguientes aspectos: objetivos del proyecto, adecuación tecnológica, medios de actualización y difusión, etc.)*

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

PROIEKTUAREN PLAN OPERATIBOA

*PLAN OPERATIVO DEL PROYECTO*

(Honako alderdien deskripzio zehatza: aurreikusitako giza baliabide eta baliabide ekonomikoak, proiektuaren faseak eta tenporalizazioa –egutegia-, hizkuntzaren trataera edota euskararen presentzia, e.a.)

*Descripción detallada de los aspectos siguientes: recursos económicos y humanos previstos, fases del proyecto y temporalización -calendario-, tratamiento lingüístico y/o presencia del euskera, etc)*

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

VII. ERANSKINA / ANEXO VII

PROIEKTUAREN MEMORIA / MEMORIA DEL PROYECTO

Euskarri berrietan sortzeko eta ekoizteko kultura edukiak C modalitatea

*Creación y producción de nuevos contenidos culturales en nuevos soportes Modalidad C*

PROIEKTUA PLANTEATZEN DENEKO INGURUNE TEKNOLOGIKOA

*ENTORNO TECNOLÓGICO EN EL QUE SE PLANTEA EL PROYECTO*

(Ingurune teknologikoaren xehetasunak, WAI arauetikiko irismen maila, software libreko estandarrak edota lanabesak erabiltzea, e.a.)

*Detalle del entorno tecnológico, nivel alcanzado respecto a la normativa WAI, uso de estándares y/o herramientas de software libre, etc.)*

PROIEKTUAREN DESKRIBAPENA

*OBJETIVOS PLANTEADOS EN EL PROYECTO*

(Honako alderdien deskripzio zehatza: proiektuaren helburuak, egokitzapen teknologikoa, eguneratzeko eta zabaltzeko baliabideak, e.a.)

*Descripción detallada de los siguientes aspectos: objetivos del proyecto, adecuación tecnológica, medios dispuestos para la actualización y difusión, etc.)*

PROIEKTUAREN PLAN OPERATIBOA

*PLAN OPERATIVO DEL PROYECTO*

(Honako alderdien deskripzio zehatza: aurreikusitako giza baliabide eta baliabide ekonomikoak, proiektuaren faseak eta tenporalizazioa –egutegia-, hizkuntzaren trataera edota euskararen presentzia, e.a.)

*Descripción detallada de los aspectos siguientes: recursos económicos y humanos previstos, calendario y fases del proyecto, tratamiento lingüístico y/o presencia del euskera, etc)*



VIII. ERANSKINA / ANEXO VIII

DIRU-LAGUNTZEI BURUZKO ADIERAZPENA / DECLARACIÓN DE SUBVENCIONES

Xede berberaz eskatutako beste dirulaguntzen zerrenda eta egoera/ Relación de otras solicitudes de subvención instadas para el mismo objeto y situación en que se encuentran	Erakundea/Entidad	Diru-kopurua/Cantidad	Egoera/Situación
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....

Ez dut eskatu xede berberaz beste diru-laguntzarik  
No he solicitado ayuda para el mismo objeto.

..... (e)n, 2011ko ..... (r)en .....(a)n.  
En ..... , a ..... de .....2011

Sinadura/Firma (8)

IX. ERANSKINA/ANEXO IX

MINIMIS MOTAKO DIRU-LAGUNTZEEI BURUZKO ADIERAZPENA /  
DECLARACIÓN RESPONSABLE DE AYUDAS DE «MINIMIS»

..... (Izen-abizenak / Nombre y apellidos)  
 NAN zenbakia / con DNI. ...., entitate/enpresaren legezko ordezkari gisa  
 / como representante legal de la empresa/entidad ..... IFK zenbakia / con CIF

Neure ardurapean ADIERAZTEN DUT, aipatutako entitateak/enpresak / DECLARO bajo mi responsabilidad, que la citada entidad/empresa,

Aurreko bi urteetan eta indarrean dagoen urtean ez duela minimis motako inolako laguntzarik jaso./ NO HA RECIBIDO subvención alguna sujeta al régimen de «minimis» durante los dos últimos años ni en el ejercicio actual.

Aurreko bi urteetan eta indarrean dagoen urtean minimis motako laguntzak jaso dituela. Guztira jasotako laguntza ..... eurokoa izan da ondorengo xehapenarekin./ HA RECIBIDO, durante los tres últimos ejercicios fiscales (incluido el actual), las siguientes subvenciones sujetas al régimen de “minimis” por un importe total de ..... euros, con el siguiente desglose:

URTEA/AÑO	ERAKUNDEA/ORGANISMO	TRAMIT. *	KOPURUA/IMPORTE
GUZTIRA/TOTAL			

..... (e)n, 2011ko ..... (r)en .....(a)n.  
 En ..... , a ..... de .....2011

Sinadura/Firma

\* E = Eskatua; EM = Emanak; O = Ordaindua / C = Concedido; P = Pagado S = Solicitado; C = Concedido; P =Pagado



X. ERANSKINA BETETZEKO ARGIBIDEAK

A: Pertsona fisiko edo juridikoa identifikatzeko datuak, ondoren adierazten denaren arabera.

- 1.- Pertsona fisikoak: nortasun agiri nazionalaren zenbakia, identifikazio fiskaleko zenbakia edo atzerritarren kasuan, pasaporte zenbakia
- Pertsona juridikoak: Identifikazio fiskaleko kodea
- 2.- Pertsona fisikoak: izena eta bi abizen.  
Pertsona juridikoak: izena edo helbide soziala.

B: Banku-datuak

- 1.- Bankuaren kode eta izena.  
2.- Agentziaren kode eta izena.  
3.- Titularrak bankuan duen kontuaren kontrol digitua eta zenbakia adieraziko da.  
4.- Izena eta bi abizenak, pertsona fisikoen kasuan, eta izena edo helbide soziala, pertsona juridikoen kasuan.

C: Bankuaren sinadura eta zigilua bankuaren datuak ziurtatzeko.

D: Doakion hirugarrenaren sinadura eta zigilua, agirian azaltzen diren datuak zuzenak direla ziurtatzeko.

E: Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioak betetzeko.

**DOKUMENTAZIO EUSKARRIA**

Nortasun agiri nazionalaren edo atzerritarren kasuan pasaportearen, edo identifikazio fiskaleko txartelaren fotokopia erantsiko da.

INSTRUCCIONES DE CUMPLIMENTACION DEL ANEXO X

A: Datos identificativos de la persona física o jurídica según indican a continuación.

- 1.- Personas físicas: número de documento nacional de identidad, número de identificación fiscal o número de pasaporte si se trata de extranjeros.  
Personas jurídicas: código de identificación fiscal.
- 2.- Personas físicas: nombre y dos apellidos.  
Personas jurídicas: nombre o razón social.

B: Datos bancarios.

- 1.- Código y denominación de la entidad bancaria.  
2.- Código y denominación de la agencia.  
3.- Dígito de control de la cuenta y el número de cuenta del titular en la entidad bancaria.  
4.- Nombre y dos apellidos en el caso de personas físicas, y nombre o razón social en el caso de personas jurídicas.

C: Firma y sello de la entidad bancaria certificando los datos bancarios.

D: Firma y sello del tercero interesado, certificando la corrección de los datos que figuran en el documento.

E: A rellenar por la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi.

**DOCUMENTACIÓN SOPORTE**

Se adjuntará fotocopia del documento nacional de identidad, pasaporte en caso de extranjeros, o tarjeta de identificación fiscal.